CulturaBA

www.buenosaires.gov.ar / www.i.gov.ar

Del 13 al 19 de abril de 2006

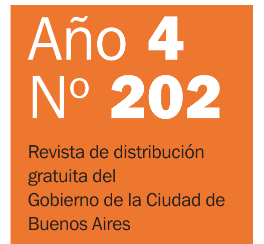
BUENOS AIRES 8º FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE INDEPENDIENTE

ARTE

La Ciudad del séptimo

Buenos Aires luce como un paraíso para los cinéfilos y los interesados en las estéticas de vanguardia, como sede de un encuentro lleno de homenajes, sorpresas, novedades y películas para todos los gustos. PÁGINAS 4-5.

La versión digital de **CulturaBA** está disponible en www.buenosaires.gov.ar, clickeando en el subportal Cultura. Desde allí también puede imprimirse una versión en papel.



sumario.



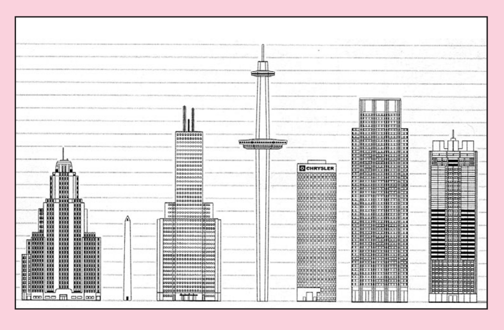


[13 al 19 de abril]

UNA SERIE DE NUEVAS PUBLICACIONES **SOBRE PATRIMONIO CULTURAL**

Sólo preservamos aquello que conocemos

Edificios, sí, pero también cuentos, tradiciones, colectividades y objetos que constituyen el acervo cultural de la Ciudad. Los nuevos libros los muestran y analizan, intentando ayudar a la memoria porteña.



La ministra de Cultura del Gobierno de la Ciudad, Silvia Fajre, y la subsecretaria de Patrimonio Cultural, Nani Arias Incollá, presentaron esta semana en sociedad una serie de nuevas publicaciones sobre el vasto patrimonio cultural porteño. La idea es que estos libros acerquen bienes y valores a la comunidad para ayudarle a tomar conciencia sobre la necesidad de su preservación.

La lista incluye *El Buenos Aires de Enrique Horacio Puccia* (1910-1995); *Patrimonio cultural en cementerios y rituales de la muerte*; *Rascacielos porteños. Historia de la Edificación en altura en Buenos Aires* (1580-2005); *Patrimonio cultural gitano*; *Le Paramícha le Trayóske (Los cuentos de la vida)* y *Calesitas de valor patrimonial de Buenos Aires.* Además de colaborar con la generaración de conciencia, las publicaciones apuntan a subrayar el valor simbólico de los bienes culturales, que va más allá de las construcciones históricas.

Rascacielos porteños. Historia de la edificación en altura en Buenos Aires (1580-2005) analiza, a través de un estudio de Leonel Contreras, las principales alturas arquitectónicas porteñas desde la época de la Colonia hasta la actualidad, como el Congreso Nacional, el Plaza Hotel, el Palacio Barolo, la Galería Güemes, el Ministerio de Obras Públicas, el edificio Alas, el Kavanagh y la Torre Le Parc, entre otros. Contreras es licenciado en Historia recibido en la Universidad del Salvador, y autor de *Buenos Aires, la ciudad. Breve historia* (2004).

En *Patrimonio cultural gitano*, destacados especialistas analizan la memoria del pueblo Rom. El sentido de la identidad, las costumbres y tradiciones –transmitidas desde hace siglos de generación en generación– ayudan a abordar la problemática sociocultural actual del pueblo gitano. Los modos de construcción de identidad, la política inmigratoria, la lengua y las tradiciones orales y la música gitana son algunos de los tópicos que aborda el trabajo.

El Buenos Aires de Enrique Horacio Puccia (1910-1995) es un homenaje al notable historiador porteño tras haberse cumplido el décimo aniversario de su muerte. En esta publicación se recopilan sus comunicaciones académicas en la Academia Porteña del Lunfardo, además de un recorrido por su vida y la de Buenos Aires, íntimamente ligadas. En tanto, *Patrimonio cultural en cementerios y rituales de la muerte* es un libro de dos tomos que rescata reflexiones de diferentes especialistas sobre la muerte, sus rituales y las diversas construcciones simbólicas que adquieren significado en la cotidianeidad de la vida social.

Le Paramícha le Trayóske (Los cuentos de la vida) es una recopilación de cuentos gitanos en rhomanés y en castellano que apunta a conocer más acerca de una comunidad que siente la necesidad de difundir su cultura. La publicación *Calesitas de valor patrimonial de Buenos Aires,* ya reseñada en **Cultura BA**, incluye un relevamiento (realizado barrio por barrio) de las 56 calesitas de la Ciudad, presentes ¿desde siempre? en la vida cotidiana de los porteños. Allí, se citan las del Parque Lezama, Parque Rivadavia y Estación Caballito, entre otras, que encierran historias ligadas a la infancia o la paternidad de millones de habitantes de la Ciudad.

Durante la Feria Internacional del Libro 2006, que comenzará el próximo 18 de abril, el Ministerio de Cultura porteño presentará en sociedad todos estos ejemplares. Para el público, estarán en venta a la brevedad en la Tienda Cultural que funciona en la Casa de la Cultura, ubicada en el histórico edificio de Av. de Mayo 575.

CHICOS

■ **Martes y jueves, 16 a 19 hs. Sábados, 10 a 13 hs. CLUB DEL LIBRO PARA CHICOS.** Lectura en sala, gratis. Para chicos de 3 a 15 años. **Lunes, miércoles y viernes, 16 a 19 hs. LUDOTECA.** Juegos de mesa y tablero para chicos desde 3 años, y para jóvenes y adultos. *No socios, $2 el día. Socios, $10 mensuales.* **Martes, 17.30 a 19.30 hs. TALLER LITERARIO.** Para chicos desde 7 años. *Docente: Malena Rey. $30 por mes (incluye acceso a Club del Libro y Ludoteca).* **Lunes a viernes, 10 a 13 y 15 a 19 hs. Sábados, 10 a 13 hs. TIENDA DE COSAS PARA CHICOS.** Venta de libros y revistas, cd's, juegos y juguetes. **Sábado 15, 17 hs. FANTASÍAS MÁGICAS.** Por el mago Héctor. Para toda la familia. **Domingo 16, 17 hs. PAJARITOS EN LA CABEZA.** Tres obras de títeres en una. Por: Sergio Ponce. Desde 4 años. *Más información: www.asociacion-lanube.com.ar.* La Nube Infancia y Cultura. Jorge Newbery 3537. 4552-4080. Colectivos: 19, 21, 39, 42, 44, 7, 63, 65, 71, 76, 78, 87, 93, 111, 112, 123, 127, 140, 142, 151, 168.

■ **[gratis] Domingo, 11 a 13 hs. TALLER DE ARTE PARA CHICOS.** Por Daniela Abate. Inscripción e informes: 4775-7093 (martes a viernes, 14 a 18 hs.; sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs.). Museo Eduardo Sívori. Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.

■ **Sábado y domingo, 17 hs. ROMEO Y JULIETA.** El clásico de William Shakespeare en títeres, con versión, puesta en escena y dirección de Tito Lorefice. Por: Grupo de Titiriteros del San Martín. Dir.: Adelaida Mangani. Dramaturgia: Ana Alvarado. *Entrada general, $5.* Teatro Sarmiento. Av. Sarmiento 2715. Colectivos: 12, 15, 29, 36, 37, 39, 57, 64, 68, 110, 111, 141, 152, 160. Subte D.

■ **Sábado y domingo, 18 hs. ARLEQUINO.** Juego teatral para chicos de 3 a 12 años. Versión libre de "Arlequino, servidor de dos patrones", de Carlo Goldoni. Adaptación, dir. y puesta: Alejandra Rubio. Por: grupo Feboasoma. *$5. Menores de 3 años, gratis.* Patio del Aljibe. Centro Cultural Recoleta. Junín 1930. 4803-1040. Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 102, 110, 124, 130.

■ **Jueves, sábado y domingo, 18 hs. FAUSTO.** Comentarios de Anastasio el Pollo. Títeres gigantes. Adaptación del clásico, por el grupo Babel Teatro. Jardín del Museo. *No se suspende por lluvia. $8.* Vuelta de Obligado 2155. **Sábado y domingo, 14.30 hs. C.NICIENTO. 16 hs. EL EMPERADOR FEO, COMO EL PATITO. 17.30 hs. UN ELEFANTE OCUPA MUCHO ESPACIO.** Versión y dir.: Héctor Presa. Por. Grupo La Galera Encantada. *$8.* Museo Larreta. Mendoza 2250. 4784-4040 / 4771-9295. Colectivos: 44, 55, 60, 63, 64, 65, 80, 113, 114, 118. Subte D.

■ **Sábado, domingo y feriados, 17 hs. EL LIBRO MÁGICO DE LAS PRINCESAS.** Divertimento musical interactivo con actores y títeres. Dir. y puesta: Gustavo Bernal. Por: grupo Alas. *$10.* Espacio Artístico Colette. Paseo La Plaza. Av. Corrientes 1660. 6320-5302 / 4323-7200. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

■ **Sábado y domingo, 17 hs. PASO A PASO.** Casiopea, la tortuga, quiere asistir a la boda del León, a pesar del tiempo y el esfuerzo que le demandará. Adaptación y dir. de Carlos Almeida sobre el cuento "Tranquila tragaleguas la tortuga cabezota", de Michael Ende. Por: Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Dramaturgia: Mauricio Kartun. *$5.* Teatro de la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 53, 54, 64, 152, 159.

■ **Domingo, 17 hs. LA PEQUEÑA ALDEA (ESPECIAL SOBRE LAS INVASIONES INGLESAS).** Una maqueta de 88 metros cuadrados muestra la Ciudad, sus personajes y costumbres durante la Revolución de Mayo. Títeres gigantes, actores e historiadores en escena De: Héctor López Girondo y Daniel Ucello. Dir.: Héctor Daniel López. Por: grupo Museo Viajero. *$8. Docentes (y su familia) y jubilados, gratis.* Museo Saavedra Crisólogo Larralde 6309. 4573-4672 / 4571-5655. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 117, 127, 140, 142, 175, 176.

■ **Sábado y domingo, 17 hs. OBJETOS MARAVILLOSOS.** Una disparatada historia que descubre el humor en los objetos cotidianos. De y dir.: Hugo Midón. Por: grupo Vocal 5. Música: Carlos Gianni. Escenografía: Alberto Negrín. Vestuario: Renata Shussheim. *Entradas: $18, $15 y $12.* La Comedia. Rodríguez Peña 1062. 4815-5665. Colectivos: 10, 12, 29, 37, 39, 59, 60, 75, 99, 101, 102, 106, 108, 109, 111, 124, 132, 140, 142, 150, 152. Subte D.

■ **Sábado, 17 hs. MIS CAJAS.** Comedia para chicos de 3 a 8 años. Humor, música, títeres y luz negra. Tres personajes atraviesan un sinfín de situaciones mientras acarrean más de 60 cajas, cada una de las cuales encierra una sorpresa, una historia, un desafío. De, dir., vestuario y utilería: Silvia Copello. Con: Daniel Ceriotti, Belén José y Alan Stivelman. Música: Rony Keselman. *$7.* Del Pasillo. Colombres 35. 4981-5167. Colectivos: 2, 5, 7, 19, 26, 32, 41, 52, 56, 75, 84, 86, 88, 96, 99, 103, 111, 115, 127, 128, 132, 151, 160, 165, 168. Subte A.

■ **Sábado, 15 y 17.30 hs. ALADINO, LA VERDADERA HISTORIA.** Comedia musical. Dir.: Gabriel Gestal. Por: grupo Cofradía en Pro-Testa. **Sábado y domingo, 16.30 hs. LA PLANTA DE BARTOLO.** *$10.* Títeres. De: Laura Devetach. Dir.: Ángel Romero. *$8.* Por: grupo Tentempié. **Domingo, 15 y 17.30 hs. TOY STORY - HISTORIA DE JUGUETES 4.** Comedia musical. Dir.: Gabriel Gestal. Por: grupo Cofradía en Pro-Testa. *$10.* Liberarte. Av. Corrientes 1555. 4375-2341. Colectivos: 5, 6, 7, 9, 19, 23, 24, 26, 29, 39, 45, 50, 59, 67, 70, 75, 98, 99, 106, 109, 111, 115, 132, 142, 146, 180. Subte B.

■ **[gratis] Sábado y domingo, 15.30 hs. CÓNDOR CRUZ.** Primer largometraje argentino de animación digital. 88'. Dir.: Juan Pablo Buscarini, Swan Glecer y Pablo Holcer. Voces: Leticia Brédice, Damián De Santo, Favio Posca, Arturo Maly, Pepe Soriano y Aldo Barbero. Vagón Cine. **Sábado, 15.30 y 17.30 hs. MUSIRÍAS.** Espectáculo participativo y de integración entre adultos y niños. Con: Marisa Gambone. **[gratis] Domingo, 15.30 y 17.30 hs. EL CHOU DE PABLIPI.** Unipersonal de circo. Con: Pablo Marín. Vagón Teatro. Expreso del Arte. Estación Buenos Aires. Av. Vélez Sarsfield al 700 (y Olavarría), Parque Patricios. Colectivos: 6, 9, 25, 28, 32, 50, 65, 75, 91, 101, 133, 134, 143, 150, 188.

■ **Sábado, domingo y feriados, 13.30 a 18 hs. GRANJA EDUCATIVA "EL CAMPO EN LA CIUDAD".** Visitas guiadas, talleres de huerta, ordeñe y amasado de pan, juegos y más. *$5. Menores de 4 años, gratis. Se suspende por lluvia.* Facultad de Veterinaria. Av. Chorroarín 240. 4524-8412 / 4523-9993. Colectivos: 24, 47, 57, 78, 105, 109, 113, 133, 146.

■ **[gratis] Sábado, domingo y feriados, a las 10.30 y a las 15.30 hs. VISITAS GUIADAS PARA CHICOS.** Para explorar los bosques con un guía y participar de juegos interactivos en los distintos ecosistemas, realizar avistajes de aves y recopilar información sobre flora y fauna autóctonas. *Único requisito: ir acompañados por un mayor. Informes: 4893-1588 / 1597 / 0800-444-5343.* Reserva Ecológica Costanera Sur. Av. Tristán Achával Rodríguez 1550. 4315-1320 / 4129. Colectivos: 20, 29, 86.

■ **Jueves 13, lunes 17, martes 18, miércoles 19, 17 hs. LA ARMONÍA DEL UNIVERSO.** Una mirada a los cielos australes y sus constelaciones emblemáticas. Para todo público. Con traducción simultánea al inglés. **Sábado y domingo. 14 hs. DESCUBRIMIENTOS ESPACIALES.** Los chicos "navegan por la red", en una aventura por el espacio. 4 a 8 años. **15 y 16.30 hs. CAJA DE SORPRESAS.** La Tierra, el Sistema Solar, la Vía Láctea y las grandes estructuras del Cosmos. 8 a 12 años. **18 hs. COMETAS, MENSAJEROS DEL CIELO.** Historia, mitos y realidades de los más pequeños y helados integrantes del Sistema Solar. Adolescentes y adultos. Sala Principal. *Boletería abierta desde las 13.30 hs. (venta con una hora de anticipación). $4. Jubilados y niños menores de 5 años, gratis.* **[gratis] Sábado y domingo, 16 a 19 hs. CARPA SOLAR.** Proyección de la imagen del Sol tomada por un telescopio, observación de manchas solares y fáculas, descripción de nuestra estrella, respuestas a consultas astronómicas. *Sujeto a condiciones meteorológicas.* Explanada. Planetario Galileo Galilei. Av. Sarmiento y Belisario Roldán, 1º piso. 4771-6629 / 9393. Colectivos: 37, 130.

TEATRO

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

■ **Miércoles a domingo, 21 hs. UN CUARTITO (UN AMBIENTE NACIONAL).** De y dir.: Diego Starosta. Con: Magdalena De Santo, Pablo Durán, Ezequiel Lozano, Miguel Mango y Diego Starosta (El Muererío Teatro). *Jueves 13 y viernes 14, el teatro permanecerá cerrado. $15. Miércoles, $8.* San Martín. Av. Corrientes 1530. 4371-0111 / 19. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. **Jueves a domingo, 21 hs. BUDÍN INGLÉS.** Sobre la vida de cuatro lectores porteños. Pro-



El dolorcito

Es posible tener dolor de muelas en cualquier momento de la vida. Pero una cosa es que usted sienta el dolor a las diez de la mañana, y otra, muy distinta, es que el padecimiento comience en la noche del viernes al sábado, digamos a las tres de la madrugada. En el primer caso, usted habla con su odontólogo amigo y rápidamente soluciona la cuestión. En el segundo, que les adelanto fue mi caso, yo no podía llamar a mi odontólogo amigo porque o bien estaba por el cuarto sueño o bien estaba de joda.

Lo que yo puedo asegurar es que levantarse a las tres de la mañana con dolor de muelas es una experiencia singular por la que todos los humanos deberíamos pasar para templar nuestro espíritu y fortalecer nuestra voluntad.

Obviamente, la única solución se encontraba en una guardia odontológica, y hacia allí me dirigí. El panorama hallé al entrar a la sala de espera fue la cara de los que estaban antes que yo. Había una chica joven con los ojos abiertos como platos, la boca cerrada y la cara tensa, que era la imagen misma del terror. A su lado estaba un señor de unos 40 años con la parte izquierda de la cara tan hinchada que parecía medio hermano de Quico.

El tercero era un tipo de unos 25 años que se paseaba por la minúscula salita como un tigre enjaulado y con cara de odiar a toda la humanidad, especialmente al que inventó el dolor de muelas.

Nadie hablaba. El silencio era pesado como una piedra. Pero eso sí, todos estábamos aguzando el oído, intentando escuchar lo que sucedía detrás de la puerta que daba a los consultorios. Si bien todos sabíamos que escuchar los ruidos provenientes de un consultorio odontológico no es lo mejor para luego entrar tranquilo, lo cierto es que los cuatro estábamos con la oreja y la imaginación en la habitación de al lado.

Entonces fue que escuché por primera vez el ruido del torno. No sé la cara que puse yo cuando escuché ese chirrido agudo, pero sí se la que pusieron mis compañeros, que variaban desde un terror grado IV en la escala de Drácula hasta el rostro desencajado por un dolor punzante que abarcaba hasta las muelas sanas.

Por suerte no se escuchaban gritos ni ayes de dolor. Evidentemente, sabíamos de la existencia de la anestesia, pero como la anestesia no hace ruido y el torno sí, podíamos imaginar que detrás de la puerta estaba la cámara del terror.

La situación me hizo recordar las técnicas utilizadas por la Santa Inquisición en la Edad Media. Cuando de hacerlos pasar por el potro o sacarles cachos de carne con tenazas al rojo vivo, los clérigos inquisidores organizaban una visita guiada por los sótanos del castillo llevando a los acusados para que vieran lo que les esperaba y observaran de cerca el serrucho con que pensaban cortarlos en cuatro. Esta visita lograba que más de uno reconociera ser un hereje desde antes del nacimiento, y que muchas mujeres reconocieran que habitualmente se desplazaban por la comarca volando en una escoba, y confesaran haber tenido trato carnal con el mismísimo Lucifer en vivo y en directo.

Bueno, aquí, escuchar el ruido del torno producía reacciones similares. En mi caso, si era necesario, podía confesar que hacía dos días que sentía una pequeña molestia en el segundo molar, que me jugué a que desapareciera y que por eso me encuentraba allí, totalmente arrepentido.

Por suerte, la odontología de hoy no es como la de la Edad Media, cuando el barbero sacaba los dientes a martillazos; y si se pierde una pieza, hacen un implante, atornillan otra 0 Km y chau.

Es cierto que de este modo podremos sentirnos algo así como un coche que abre su capot-boca para que el mecánico-odontólogo saque una bujía vieja y gastada y enrosque y ajuste una nueva. La muela nueva alarga la vida del motor porque permite masticar mejor y que el coche rinda más.

Mientras yo reflexionaba estas cosas, fueron pasando todos los que tenían cara de espanto para salir luego con la boca dormida, una sonrisa un tanto asimétrica y la sensación de que todo había pasado… hasta la aparición del próximo ruidito-dolorcito.



Teatro porteño cosecha 2005

Esta semana se entregaron los diplomas a los artistas ternados, que competirán por este premio a la labor teatral que otorga el Gobierno de la Ciudad a lo mejor de la producción anual. Entre los nominados, aparecen grandes nombres de la escena porteña.

La entrega de diplomas a los artistas ternados al Premio Anual a la Labor Teatral "Trinidad Guevara 2005", que otorga el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires a lo mejor de la producción teatral de cada año fue una ceremonia de puro cuño artístico. El evento transcurrió en el Salón Dorado de la Casa de la Cultura y contó con la presencia de importantes figuras del ámbito cultural porteño, entre ellas la ministra de Cultura, Silvia Fajre, y el presidente de la Comisión de Cultura de la Legislatura, diputado Norberto La Porta.

Los ganadores de este galardón se dirimen entre los candidatos propuestos para los rubros claves de la actividad teatral, como dirección, dramaturgia, actuación protagónica femenina y masculina, actuación de reparto femenina y masculina, revelación femenina y masculina, escenografía, diseño de vestuario, partitura, coreografía, diseño de iluminación y producción teatral privada.

Los ganadores de los rubros dirección y actuación protagónica, así como quienes reciban los premios a la trayectoria, tanto femenina como masculina, recibirán además de las estatuillas un subsidio mensual y vitalicio. Entre los nominados figuran Víctor Hugo Vieyra, Julio Chávez y Pepe Soriano, en la categoría de actor protagónico; Eugenia Guerty, Stella Gallazzi y Susana Pampín, en protagónico femenino, y Ricardo Bartis, Enrique Federman y Omar Pacheco, en Dirección. De este modo, la Ciudad, a través del Departamento de Concursos y Premios de la Dirección General de Promoción Cultural, estimula la producción artística con la organización de los Concursos de Literatura, Teatro y Música de la Ciudad de Buenos Aires. Con el mismo espíritu se entregan los Premios Especiales "Eduardo Mallea" y "Ricardo Rojas", el primero para obras inéditas y el segundo para las ya publicadas, dentro de la temática argentina y americana.

El jurado que deberá votar a los ganadores está conformado por el diputado Norberto La Porta, presidente de la Comisión de la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires, representado por la señora Tina Helba; Gustavo López, ex secretario de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires, representado por el crítico Jorge Dubatti; Daniel Couto, director general de Promoción Cultural de la Ciudad de Buenos Aires, y Roberto Perinelli, rector de la Escuela Municipal de Arte Dramático (EMAD). Completan la lista Susana Freyre, en representación de la Asociación Argentina de Actores, Mario Molla, en representación de la Asociación Argentina de Actores, Alberto Bellatti, en representación de la Asociación Argentina de Actores, Lucía Laragione y Elisabeth Chapeaurouge, en representación de Argentores, Edith Scher, por el Círculo de Críticos Teatrales de la Argentina (CRITEA), y Víctor Proncet, por SADAIC.

TODOS LOS TERNADOS

■ **DIRECCIÓN.** Ricardo Bartis por *De mal en peor,* Enrique Federman por *No me dejes así* y Omar Pacheco por *Del otro lado del mar.*
■ **AUTOR.** Susana Torres Molina por *Ella,* Claudio Tolcachir por *La omisión de la familia Coleman* e Inés Saavedra por *Los hijos de los hijos.*
■ **ACTUACIÓN PROTAGÓNICA FEMENINA.** Eugenia Guerty por *No me dejes así.* Stella Gallazzi por *Los mansos* y Susana Pampín por *Los hijos de los hijos.*
■ **ACTUACIÓN PROTAGÓNICA MASCULINA.** Víctor Hugo Vieyra por *Cita a ciegas,* Julio Chávez por *Ella en mi cabeza* y Pepe Soriano por *Visitando al señor Green.*
■ **ACTUACIÓN FEMENINA DE REPARTO.** Claudia Cantero por *De mal en peor,* Miriam Odorico por *La omisión de la familia Coleman* y Ellen Wolf por *La omisión de la familia Coleman.*
■ **ACTUACIÓN MASCULINA DE REPARTO.** Aldo Barbero por *La profesión de la señora Warren,* Agustín Rittano por *De mal en peor* y Lautaro Perotti por *La omisión de la familia Coleman.*
■ **REVELACIÓN FEMENINA.** Flavia Pereda por *Houdini,* Carolina Tejeda por *Harina* y Andrea Nussembaum por *De mal en peor.*
■ **REVELACIÓN MASCULINA.** Andrés Binetti por *Llanto de perro,* Facundo Arana por *Visitando al señor Green* y Nahuel Pérez Biscayart por *Los mansos.*
■ **CREATIVIDAD ESCENOGRÁFICA.** Norberto Laino por *La resistible ascención de Arturo Ui,* Eugenio Zanetti por *Las 20.25... (los mucamos de Evita)* y Oria Puppo por *Los mansos.*
■ **DISEÑO DE ILUMINACIÓN.** Gonzalo Córdoba por *Enrique IV,* Omar Pacheco por *Del otro lado del mar* y Jorge Pastorino por *Los mansos.*
■ **CREATIVIDAD EN DISEÑO DE VESTUARIO.** Mercedes Uria por *La isla de fin de siglo,* Alicia Guma por *La resistible ascención de Arturo Ui* y Jorge Ferrari por *Enrique IV.*
■ **PARTITURA O BANDA DE SONIDO.** Sergio Vainikoff por *Bienvenido señor Mayer,* Gabriel Goldman por *La fiaca* y Juan Bernabé y Miguel Rausch por *Del otro lado del mar.*
■ **COREOGRAFÍA.** Diego Bross por *La fiaca,* Dabel Zanabria, Fernando "Nehuén" Montivero y Gustavo Zajac por *Nativo* y Diego Velázquez y Vicky Carzoglio por *Decidí canción.*
■ **PRODUCCIÓN TEATRAL PRIVADA.** Teatro El Convento, Casa Azul y Teatro El Búho.

Un tigre en el gallinero. La imprevista llegada de Quique, un cachorro de tigre, alborota la tranquila vida del gallinero y de los animales de la granja, dando pie a desopilantes situaciones. De eso se trata *Un tigre en el gallinero*, espectáculo de títeres de boca y varilla para chicos de 2 a 7 años, creada e interpretada por El Nudo Compañía Teatral, con dirección y puesta de Nelly Scarpitto. Los titiriteros son Mariana Trajtenberg, Daniel Scarpitto, Claudia Villalba, Nelly Scarpitto, Andrés Sahade y Julieta Alessi.

Sábado y domingo, 16 hs. $6. Centro Cultural de la Cooperación, Sala Osvaldo Pugliese. Av. Corrientes 1543. 5077-8000. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

Álvarez. *$12.* **Viernes y sábado, 23.15 hs. LOS MANSOS.** De y dir.: Alejandro Tantanian. Con: Stella Galazzi, Nahuel Pérez Biscayart y Luciano Suardi. *$15.* **Sábado, 21.30 hs. Domingo, 20.30 hs. ANA QUERIDA.** De y dir.: Mónica Viñao. *$12.* Camarín de las Musas. Mario Bravo 960. 4862-0655. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.
■ **Viernes, 22.30 hs. LA SUFRIDERA. Sábado, 22.30 hs. DESQUICIADOS. Sábado, 23.30 hs. LA PRUDENCIA.** Ciclo de Comedias Negras. *Hasta el 15 de abril.* De y dir.: Claudio Gotbeter. Con: Verónica Celery, Mimí Baldani, Lina De Simona y elenco. *$20 cada obra. Abono tres obras, $30.* Casona del Teatro. Av. Corrientes 1975. Colectivos: 6, 7, 12, 24, 26, 37, 60, 124, 146, 150.
■ **Viernes y sábado, 21 hs. ANTÍGONA.** De: José Watanabe. Dir.: Carlos Ianni. Con: Ana Yovino. *$10.* CELCIT. Bolívar 825. 4361-8358. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 64, 74, 86, 93, 111, 126, 130, 143.
■ **Viernes, 21 hs. VARIACIONES MEYERHOLD.** De: Eduardo Pavlovsky. Dir.: Martín Pavlovsky. Con: Eduardo Pavlovsky. *$10.* **Jueves, viernes y sábado, 22 hs. EL BALCÓN.** De: Jean Genet. Dir.: Lorenzo Quinteros. Con: Patricia Palmer, Juan Carlos Galván, Mercedes Fraile y elenco. *$15.* **Sábado, 22.30 hs. LUCIENTES.** Por: El Bachín Teatro. Dir.: Manuel Santos Iñurrieta. *$7.* **Viernes, 23.30 hs. EN SINCRO.** De y dir.: Marcelo Savignone. Con: Marcelo Savignone y Victor Malagrino. *$10.* Centro Cultural de la Cooperación. Av. Corrientes 1543. 4371-4706. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.
■ **Jueves a sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. SANOS Y SALVOS.** De y dir.: Gerardo Hochman. *$25. Descuentos a jubilados y estudiantes.* Ciudad Cultural Konex. Sarmiento 3131. 4816-0500. Colectivos: 24, 26, 71, 124, 146, 168, 180.
■ **Sábado, 23.30 hs. SHANGAY –TÉ VERDE Y SUSHI EN 8 ESCENAS–.** De y dir.: José María Muscari. *Desde $12.* **Viernes y sábado, 21 hs. 4 JINETES APOCALÍPTICOS.** De: José Pablo Feinmann. Dir.: Luis Romero. Con: Mauricio Dayub. *$15.* Chacarerean Teatre. Nicaragua 5565. 4775-9010. Colectivos: 21, 111, 161, 166.
■ **Domingo, 20.30 hs. HARINA.** Dir.: Román Podolsky. *$12.* **Viernes, 22 hs. Sábado, 21 hs. UN AMOR DE CHAJARÍ.** De y dir.: Alfredo Ramos. *$12.* Del Abasto. Humahuaca 3549. 4865-0014. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

yecto Biodrama. De y dir.: Mariana Chaud. Con: Marta Lubos, Elvira Onetto, Esteban Lamothe, Laura López Moyano y Santiago Gobernori. *$12. Jueves, $6.* Sarmiento. Av. Sarmiento 2715. 4808-9479. Colectivos: 10, 41, 55, 57, 59, 60, 64, 67, 68, 93, 95, 108, 111, 118, 152. **Miércoles a sábado, 20.30 hs. Domingo, 17 hs.** *Hasta el 23 de abril.* **EL CASTIGO SIN VENGANZA.** De: Lope de Vega. Versión y puesta: Eduardo Vasco. Con: Jesús Fuente, Fernando Sendino, Arturo Querejeta, Eva Trancón, Savitri Cevallos, Francisco Merino y elenco. *$18, $15 y $10.* Presidente Alvear. Av. Corrientes 1659. 4373-4245. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.
■ **Domingo, 20.30 hs. LUCRO CESANTE.** De y dir.: Ana Katz. con: Julieta Zylberberg, Violeta Urtizberea y Luciana Lifschitz. *$12.* Abasto Social Club. Humahuaca 3649. 4862-7205. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.
■ **Jueves, viernes y sábado, 21 hs. Domingo, 19.30 hs. VOLVIÓ UNA NOCHE.** De: Eduardo Rovner. Dir.: Alejandro Samek. *$25.* Andamio 90. Paraná 660. 4374-1484. Colectivos: 5, 23, 29, 39, 75, 99, 102, 109, 115, 140, 142.
■ **Sábado, 21 hs. FOTOS DE INFANCIA.** De: Jorge Goldemberg. Dir.: Berta Goldemberg y Juan Parodi. Con: Claudio Benítez, Catherine Biquard, María Cecilia Miserere y elenco. *$12.* **Viernes, 21 hs. Y... SÍ.** De: Elio Gallipoli. Dir.: Alberto Grätzer. Con: Marta Igarza, Beatriz Dos Santos, Santiago Ojea y Carlos Vanadia. *$12.* Anfitrión. Venezuela 3340. 4931-2124. Colectivos: 2, 56, 84, 95, 98, 103, 188.
■ **Jueves, 21 hs. Viernes y sábado, 22.30 hs. Domingo, 20 hs. NUNCA ESTUVISTE TAN ADORABLE.** De y dir.: Javier Daulte. *Desde $15.* Broadway. Av. Corrientes 1155. 4324-1010. Colectivos: 6, 22, 24, 26, 28, 29, 50, 54, 56, 142, 146.
■ **Sábado, 20 hs. Domingo, 19 hs. EL EVANGELIO SEGÚN DARÍO FO.** De y dir.: Claudio Nadie. *$15.* Bauen. Av. Callao 360. 4371-0680. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 180. Subte B.
■ **Sábado, 21 hs. LOS BÁRBAROS DESPIERTAN.** De: Hisham El - Naggar. Dir.: Juan Cosin. *$12.* Beckett. Guardia Vieja 3556. 4867- 5185. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.
■ **Sábado, 21 hs. COZARINSKY Y SU MÉDICO.** De y dir.: Vivi Tellas. Con: Edgardo Cozarinsky y Alejo Florín. *$15.* **Domingo, 20 hs. TRES FILÓSOFOS CON BIGOTES.** De y dir.: Vivi Tellas. Con: Alfredo Tzveibel, Eduardo Osswald y Jaime Plager. *$15.* **Viernes, 22 hs. ÓPERA ANORÉXICA.** De: Andrés Binetti. Dir.: Andrés Binetti y Paula López. Con: Martín Escape, Meri Hernández, Eleonora Pereyra y Adriana Visintín. *$10.* **Lunes, 21 hs. BAMBILAND.** De: Elfriede Jelinek. Dir.: Emilio García Wehbi. Con: Maricel

DESTACADOS DE LA SEMANA [Centro Cultural San Martín]

■ **CURSOS Y TALLERES.** Está abierta la inscripción para los talleres de este año, que acaban de comenzar. Algunas posibilidades: Teatro para todas las edades, Clown, Introducción a la Dirección Teatral, Varieté, Comedia Musical, Diseño de Vestuario para Espectáculos, Máscaras, Maquillaje y Caracterización, Manipulación y Realización de Títeres, Artes Visuales, Filete Porteño, Dibujo Humorístico y Caricatura, Dibujo Animado, Orfebrería, Introducción a la Cerámica Precolombina, Introducción a la Técnica de Vitraux Tiffany, Pintura sobre Tela y Seda, Guitarra, Percusión, Bandoneón, Técnica Vocal, Canto, Clínica Literaria, Dramaturgia, Narrativa, Fotografía, Tango, Flamenco, Danzas Árabes, Danza Contemporánea, Radio y Organización de Eventos. **El costo es de $30 por mes. Inscripciones: Sarmiento 1551 / 4374-1251 al 9, internos 2285 y 2286. Informes: www.ccgsm.gov.ar/ cursos_ccgsm@buenosaires.gov.ar**

LOS CLÁSICOS EN BUENOS AIRES

LAS JOYAS
de la abuela

Una de las más importantes compañías de teatro clásico español visita la Ciudad con obras de dos de los autores fundamentales de la lengua, como Lope de Vega y Calderón de la Barca.

¿Cómo lograr que un clásico sea tan actual como para sacudir al espectador de hoy? ¿Qué nuevas preguntas pueden hacerse a la obra de Lope de Vega, Calderón de la Barca o Tirso de Molina? Estas premisas son el punto de partida con el que trabaja la española CNTC (Compañía Nacional de Teatro Clásico), que el próximo miércoles presentará en la Sala Presidente Alvear del Complejo Teatral de Buenos Aires la primera de sus dos producciones previstas para este año. Se trata de *El castigo sin venganza*, de Lope de Vega, a la que seguirá, desde el jueves 27 de abril, *Amar después de la muerte*, de Pedro Calderón de la Barca.

La CNTC fue fundada en 1986 con el objetivo de preservar el patrimonio teatral clásico principalmente español, pero partiendo de la premisa de que el autor clásico no es una pieza de museo, sino alguien a quien se debe recuperar para que el público contemple como un creador vivo. Por eso sus puestas apuntan a una mirada nueva sobre los textos, de modo que el espectador de hoy descubra un mensaje contemporáneo que salve las distancias y perdure a través de los siglos.

Cada director elegido para realizar un montaje en la CNTC tiene la libertad de escoger entre las diferentes puestas en escena posibles, y debe mantener el difícil equilibrio entre preservar las tradiciones culturales y la transgresión de todo acto artístico innovador. Actualmente, el director de la compañía es Eduardo Vasco, y el eje central de la programación es el Siglo de Oro.

Pero no es la primera vez que la Compañía viene de visita a Buenos Aires. En abril de 1986 estrenaba en esta ciudad su primer trabajo, *El médico de su honra*, de Pedro Calderón de la Barca, en el Teatro Nacional Cervantes. Dos años más tarde, el entonces director de la Compañía, Adolfo Marsillach, dirigía *El burlador de Sevilla*, de Tirso de Molina, un espectáculo coproducido por el Teatro San Martín y la CNTC, con elenco estable del mismo Teatro San Martín, estrenado en el Festival de Teatro Clásico de Almagro, y ofrecido también en el Teatro de la Comedia de Madrid, en la Sala Lope de Vega de Sevilla y en la Sala Martín Coronado del Teatro San Martín.

FUNCIONES



Miércoles a sábado, 20.30 hs. Domingo, 17 hs. (del 19 al 23). EL CASTIGO SIN VENGANZA. De: Lope de Vega. Versión y dir.: Eduardo Vasco. Con: Jesús Fuente, Fernando Sendino, Arturo Querejeta, Eva Trancón, Savitri Cevallos, Francisco Merino, Marcial Álvarez, Ángel Ramón Jiménez, José Ramón Iglesias, Clara Sanchis, María Álvarez, José Vicente Ramos, Daniel Albaladejo, Nuria Mencía y Ángel Galán. Música: Gabriel Fauré (Preludes –Opus 103– N° 3, 6 y 7, Improptu N° 3 –Opus34–. *Platea, $18. Platea alta, $15. Tertulia, $10.*

Jueves a sábado, 20.30 hs. Domingo, 17 hs. (del 27 al 30). AMAR DESPUÉS DE LA MUERTE. De: Pedro Calderón de la Barca. Versión: Yolanda Pallín. Dir.: Eduardo Vasco. Con: Emilio Buale, Toni Misó, Jordi Dauder, Pepa Pedroche, Joaquín Notario, Ione Irazábal, Paco Paredes, César Sánchez, José Luis Santos, Miguel Cubero, Montse Díez, Juan Meseguer, Rodrigo Arribas, Jorge Gurpegui, Javier Mejía, Xavi Montesinos. *$18, $15 y $10.*



Teatro Presidente Alvear. Av. Corrientes 1659. 4373-4245. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

■ **Viernes y sábado, 21 hs. GUAYAQUIL. EL ENCUENTRO.** De: Pacho O'Donnell. Dir.: Lito Cruz. Con: Lito Cruz y Rubén Stella. *$15.* **Sábado, 23 hs. Domingo, 20 hs. PIEL DE CHANCHO.** De y dir.: José María Muscari. Con: María Aurelia Bisutti, Armenia Martínez y Laura Espinola. *$15.* **Sábado, 20.30 hs. Domingo, 20 hs. TUTTE CABRERO.** De: Roberto Cossa. Dir.: Jorge Graciosi. *$15.* Del Pueblo. Av. Roque Saénz Peña 943. 4326-3606. Colectivos: 6, 22, 24, 26, 28, 29, 50, 54, 56, 142, 146.

■ **Viernes y sábado, 21 hs. 4.48 PSICOSIS.** De: Sarah Kane. Dir.: Luciano Cáceres. Con: Leonor Manso. Traducción: Rafael Spregelburd. *$20.* **Viernes, 23 hs. QUIERO ESTAR SOLA.** De y dir.: Luciano Suardi. Con: Marta Lubos, Francisco Lumerman, Eugenia Mercante y elenco. *$15.* **Sábado, 19.30 hs. AZUL.** De: Rakhal Herrero. Dir.: Vilma Rodríguez. Con: Eugenia Mercante y Julieta Lazzarino. *$15.* **Sábado, 23.30 hs. ACERCAMIENTOS PERSONALES II.** De: Joaquín Bonet. Dir.: Luciano Cáceres. Con: Joaquín Bonet, Lautaro Delgado y elenco. *$15.* Elkafka. Lambaré 866. 4862-5439. Colectivos: 19, 24, 71, 92, 99, 109, 111, 124, 127, 141.

■ **Lunes, 20.30 hs. MAL DE MUERTE.** De: Marguerite Duras. Dir.: Elio Gallípoli. Con: María Alejandra Bonetto y Edward Nutkiewicz. *$15.* **EL BARDO.** Cochabamba 743. 4300-9889. Colectivos: 4, 9, 12, 17, 20, 28, 39, 45, 46, 53, 59, 60, 61, 62, 65, 70, 143.

■ **Viernes, 22.45 hs. LAS BOLUDAS.** De: Dalmiro Sáenz. Dir.: Guillermo Asencio Con: Fernando Sureda y Viviana Conti. *$15.* El Nudo. Av. Corrientes 1551. 4373-4006. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

■ **Lunes, 21 hs. OPEN HOUSE.** De y dir.: Daniel Veronese. *$12.* **Domingo, 19 hs. CIRKO B. DESPUÉS DE ANTES...** Idea y dir.: Violeta Naón. *$12.* **Jueves, 21 hs. PATCHWORK.** De y dir.: Matías Feldman. Con: Emma Luisa Rivera, Clara Muschietti, Federico Gelber y Pablo Giner *$12.* **Viernes, 23 hs. ALGO DESCARRILÓ.** De y dir.: Santiago Gobernori. *$10.* **Domingo, 21 hs. GESTO MECÁNICO HEREDADO.** De y dir.: Julio Molina. *$10.* Espacio Callejón. Humahuaca 3759. 4862-1167. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Sábado, 21.30 hs. SECRETOS ÍNTIMOS.** De y con: Trinidad Asensio. Dir.: Julián Howard. **Sábado, 22.15 hs. TRABAJOS DE POETA.** De y con: Julián Howard. *$8.* Espacio Cultural Pata de Ganso. Tte. Gral. Perón 3490. 4862-0209. Colectivos: 24, 26, 71, 124, 146, 168, 180.

■ **Jueves a domingo, 21.30 hs. NO SABÉS... LO QUE ME HIZO.** De: Sandra Russo. Con: Griselda Actis, Irene Bianchi y Silvana Radicena. Dir.: Irene Bianchi. *$20.* Foro Gandhi. Av. Corrientes 1743. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146.

■ **Sábado, 21 hs. Domingo, 20.30 hs. LA VENDA.** De: Siri Hustdvedt. Adaptación y dir.: Gabriela Izcovich Con: Federico Buso, Gonzalo Kunca, Alfredo Martín y elenco. *$15.* La Carbonera. Balcarce 998. 4362-2651. Colectivos: 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 126, 33, 86, 130, 152, 143.

■ **Viernes y sábado, 20 hs. LOS HIJOS DE LOS HIJOS.** De y dir.: Inés Saavedra y Damián Dreizik. Con: Ricardo Merkin, Susana Pampín y Marcelo Xicarts. *$20.* La Maravillosa. Medrano 1360. 4862-5458. Colectivos: 26, 36, 92, 106, 109, 128, 140, 151, 160, 188.

■ **Viernes, 23 hs. EL AÑO DEL LEBERWURST.** De y dir.: Cristian Morales. *$12* La Tertulia. Gallo 526. 6327-0303. Colectivos: 24, 26, 71, 124, 146, 168, 180. Subte B.

■ **Sábado, 21.30 hs. A PROPÓSITO DEL TIEMPO.** De: Carlos Gorostiza. Dir.: Elizabet Olalla. Con: Silvia Villazur, Rafael Cejas y Chendo Hortiguera. *$12.* **Sábado, 19 hs. EL NOMBRE.** De: Griselda Gambaro. Dir.: Clara Pando. Con: Silvia Villazur. *$10.* Patio de Actores. Lerma 568. 4772- 9732. Colectivos: 15, 57, 106, 110, 140, 141, 142, 151, 168.

■ **Viernes, 22.30 hs. LA SIERVA.** Sobre texto de Andrés Rivera. Dir.: Andrés Bazzalo y Mónica Scandizzo. *$12.* Payró. San Martín 766. 4312-5922. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 56, 62, 91, 93, 99, 109, 115, 130, 140, 152, 155.

■ **Jueves y viernes, 21 hs. Sábado, 20.30 y 22.30 hs. Domingo, 20 hs. CHICAS CATÓLICAS.** Con Verónica Llinás, Julia Calvo, Vanesa Weinberg y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. *Desde $20.* Picadilly. Av. Corrientes 1524. 4373-1900 / 4375-3700. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

■ **Viernes, 21 hs. EL 52.** De: Grupo Ácido Carmín. Dir.: Valeria Correa. Con: Eugenia Alonso y Gaby Ferrero. *$10.* **Viernes, 23.30 hs. PARECE ALGO MUY SIMPLE.** Sobre textos de Raymond Carver. Con: Marcelo Subiotto, Carolina Tisera y Alejandro Vizzotti. Dir.: Adrián Canale. *$10.* **Sábado, 19.30 hs. REMEDIOS PARA CALMAR EL DOLOR.** De y dir.: Adrián Canale. Con: Corina Bitshman y Carolina Tisera. *$10. Se suspende por lluvia.* **Sábado, 22 hs. EL BAILE DEL POLLITO.** De y dir.: Pablo Iglesias. Con: Mauricio Minetti y Martín Paladino. *$10.* **[a la gorra] Sábado, 24 hs. COPLAS DEL CARTONERO MASÓN.** Con: Marcelo Subiotto y Oscar Albrieu Roca. Dir.: Adirán Canale y Marcelo Subiotto. Puerta Roja. Lavalle 3636. 4867-4689. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Jueves, viernes y sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. LA MALASANGRE.** De: Griselda Gambaro. Dir.: Laura Yusem. Con: Carolina Fal, Joaquin Furriel, Lorenzo Quinteros y elenco. *Desde $15.* Regina. Av. Santa Fe 1235. 4812-5470. Colectivos: 5, 10, 39, 67, 75, 101, 102, 108, 111, 132, 150, 152.

■ **Viernes, 20.30 hs. Sábado, 20 y 23 hs. Domingo, 19.30 hs. EL JOROBADO DE PARÍS.** Con: Juan Rodó, Ignacio Mintz, Florencia Benítez y elenco. Dir.: Pepe Cibrián. *Desde $20.* Ópera. Av. Corrientes 860. Colectivos: 6, 7, 9, 10, 17, 24, 26, 29, 45, 50, 59, 67, 70, 100, 111, 146.

■ **Viernes y sábado, 20 hs. CARAMELOS PARA EL VIAJE.** De Graciela Sverdlick. Dir.: Tony Lestingi y Néstor Sánchez. *$15.* **Sábado, 21.30 hs. EL BESO.** De: Eduardo Pavlovsky. Dir.: Santiago Talo Atlante. *$15.* **Viernes y sábado, 23 hs. NO ME DEJES ASÍ.** Dir.: Enrique Federman. Con: Eugenia Guerty, Claudio Martínez Bel y elenco. *$15.* El Piccolino. Fitz Roy 2056. 4779-0353. Colectivos: 21, 111, 161, 166.

■ **Domingo, 21 hs. LADRONES A DOMICILIO.** De: Luis Cantón. Dir.: Alberto Saldaña. *Desde $15.* **Viernes, 1 hs. LAS NOCHES DEL FLAN CLUB.** *$20.* Variedades Concert. Av. Corrientes 1218. 4381-0345. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

DANZA

TEATRO COLÓN

■ **Sábado, 20.30 hs. Domingo, 17 hs. Miércoles, 20.30 hs. LA SYLPHIDE.** Coreog.: Mario Galizzi, según originales de August Bournonville. Por: Ballet Estable del Teatro Colón. Dir. artística: Oscar Araiz. Música: Hermann Lovenskjold. Intérpretes: Participará la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, con dirección de Carlos Calleja. *Desde $5.* Teatro Colón. Cerr
01 / 02. Colectivos: 6
45, 50, 59, 67, 70, 1

■ **Viernes, 23.30 hs.**
blo Rotemberg. *$12.* C
Mario Bravo 960. 486
36, 71, 92, 99, 127, 1

■ **Sábado, 21 hs. ME**
Luis Garay. Con: Floren
royansky. Artista invitad
bado, 23 hs. BAJO, F
(UNA PIEZA OLVIDAD
sotto. Con: Fabián Gar
Eugenia Estévez, Edga
Ferrari. *$7.* Centro Cult
Corrientes 2038. 495
7, 12, 24, 26, 37, 60

■ **Sábado, 21 hs. GU**
Carlos Casella. Con: L

DESTACADOS DE LA SEMANA [Centro Cultural Recoleta]

■ **CURSOS, TALLERES Y SEMINARIOS.** Artes visuales (Escultura; Ilustración de cuentos infantiles; Dibujo y pintura, un inicio fundamental; Dibujo y pintura para adultos y adolescentes), Jornadas y Clínicas (Resina poliéster; Moldes de caucho de siliconas, látex y contramoldes de yeso para coladas de resina, yeso, cemento, etc.; Taller de papel; Clínica de obra en artes visuales y Clínica de obra libro de artista), Fotografía (Técnica fotográfica; Básico de imagen; Charla-taller: Disertación teórico-práctica sobre manejo de cámaras antiguas, iluminación), Música (En busca de lo audible - Consideraciones acerca del "Tratado de los objetos musicales" de Pierre Schaeffer), Tango, Artes escénicas (Taller de Actuación 1 y 2, Escenografía, El teatro y sus voces (Qué vemos cuando vemos teatro), Literatura (Taller de creatividad literaria; "El rincón de los chicos" con la Tía Carmen y Taller "Magia, Humor y Tango", para personas especiales) y Tecnología, organizados por el CCR y el Portal Educar. **Informes, reservas e inscripción: Martes a viernes, 14 a 20 hs. 4807-6340. Departamento de Formación e Instrucción Cultural. Junín 1930, 1º piso. 4803-1040 (internos 227 y 215) y 4807-6340. educacion@centroculturalrecoleta.org. Detalle de cursos y aranceles: www.centroculturalrecoleta.org**

DESTACADOS DE LA SEMANA [Teatro Colón]

■ **VENTA ANTICIPADA DE ENTRADAS. LA ÓPERA DE CÁMARA DEL TEATRO COLÓN PRESENTA "DON GIOVANNI" DE GIUSEPPE GAZZANIGA.** Con dirección musical de Susana Frangi y régie de Claudio Gallardou, esta obra tuvo su estreno sudamericano en el primer coliseo durante la temporada 2005. La ópera retrata la historia del libertino de Sevilla, y es unos meses anterior a la que compuso Wolfgang Amadeus Mozart sobre el mismo personaje. Los principales solistas serán Eduardo Ayas, Leonardo Estévez, Daniela Tabernig y Graciela Oddone. El compositor italiano Giuseppe Gazzaniga fue reconocido en su época por su producción operística, que abarca alrededor de cuarenta obras, la mayoría de ell
Don Giovanni, estrenada el 5 de febrero de 178
un libreto que se basa en las versiones teatrales
Molière y Goldoni, con elementos de la tradición
únicas funciones, el martes 26 y el viernes
Localidades en venta en Boletería. Entrad
(Paraíso) a $60 (Platea). Residentes en A
$30. Formas de pago: efectivo, tarjeta de c
Horario de atención: lunes a sábados, de 9
de 10 a 17 hs. Viamonte 1171. 4378-734

LA OCTAVA EDICIÓN DEL BAFICI, E



MUCHO

El inicio de la octava edición del BAFICI (
Aires Festival Internacional de Cine Indep
te) marcó el rumbo de lo que se espera de
ción, una combinación de películas de a
público ávido de ellas. "Estas maravillas
den en cualquier ciudad. No se constituyen ni sostiene
turísticos o culturales si no es con estrategias continua
tiempo", dijo Jorge Telerman, jefe de Gobierno de la
de Buenos Aires en la jornada de apertura. El jefe de G
remarcó que este Festival "no se sostiene" en el tiempo
ejercicio de "llevar y traer latas" sino por "el esfuerzo
to de sus organizadores, una serie de embajadas, el M
Goethe, la Alianza Francesa, el Teatro General San Mar
tintas salas de cine y el INCAA". Silvia Fajre, min
Cultura, también estaba entusiasmada. "Asistimos a un
afianzado, incorporado a la agenda cultural de todos lo
ños y convertido en uno de los más importantes del mu
su género, gracias a un trabajo que se construye co
mente, y que involucra no sólo a sus organizadores si
bién al persistente espectador que, con su presencia i
ble, lo ha tomado como propio", dijo.

Así es como, año tras año, las salas colman su capaci
espectadores ávidos de lo más nuevo y lo mejor del cine i

Los imprescindibles. Algunas funciones que no hay que
■ **HOY. 12.15 hs. THE WILD BLUE YONDER.** De W. Herzo
RAY NEGATIVES. De Bo Van Der Welf. Alianza Francesa. 1
SVYATO. De V. Kossakovsky. Hoyts 8. **21 hs. YOUR HEAR**
heim. Alianza Francesa. ■ **MAÑANA. 14 hs. COME DANCIN**
glas. Alianza Francesa. **18.45 hs. GUERRILLA: THE TALK**
Stone. Atlas Santa Fe 1. **22 hs. A LETTER FROM GREENP**
PERMANENT VACATION. De J. Jarmusch. Hoyts 10. **0.15**
Hoyts 11. ■ **SÁBADO. 14.30 hs. WE CAN'T GO HOME A**
hs. MON JULES VERNE. De P. Guzmán. Hoyts 11. **18 hs.**
10. **20.15 hs. TURN THE MUSIC DOWN.** De T. Arsdlan. Ho
GRADERS. De A. Kiarostami. Malba. **15.30 hs. LE DOMAI**
Fé 1. **18.30 hs. LOS HÉROES Y EL TIEMPO.** De Arturo Ri
De Kiyoshi Kurosawa. Atlas Santa Fé 2. **1.15 hs. CIGARETT**
■ **LUNES. 14 hs. HOMEWORK.** De A. Kiarostami. Mal
ROSSELLINI 1. 17.30 hs. LA INDIA VISTA POR ROSSELL
hs. YO, LA MÁS TREMENDO + BICHUCHI, LA HISTORIA
A. Garay. Hoyts 7. **22 hs. TAKESHI'S.** De T. Kitano. Lugon
J. Dante. Hoyts 11. ■ **MARTES. 14 hs. HANS JOACHIM K**
De A. Oey. Hoyts **11.15 hs. PRIMER PLANO. 16 hs. LA V**
Malba. **19.30 hs. CARTESIUS.** De R. Rossellini. Centro Cultu
MAN AND THE THEATRE + BERGMAN AND FARO ISLA
cesa. **23.30 hs. JURAMENTO DE VENGANZA: VERSIÓN EX**
■ **MIÉRCOLES. 11.30 hs. MANDERLAY.** De L. Von Trier. H
Johnny To. Atlas Santa Fé 1. **17.15 hs. LINDA LINDA LIN**
Fé 2. **22.30 hs. DIRECTED BY JOHN FORD.** De P. Bog
23.45 hs. MÁS ALLÁ DE ZANZÍBAR. De T. Browning. Malb

LAS JOYAS de la abuela

Una de las más importantes compañías de teatro clásico español visita la Ciudad con obras de dos de los autores fundamentales de la lengua, como Lope de Vega y Calderón de la Barca.

¿Cómo lograr que un clásico sea tan actual como para sacudir al espectador de hoy? ¿Qué nuevas preguntas pueden hacerse a la obra de Lope de Vega, Calderón de la Barca o Tirso de Molina? Estas premisas son el punto de partida con el que trabaja la española CNTC (Compañía Nacional de Teatro Clásico), que el próximo miércoles presentará en la Sala Presidente Alvear del Complejo Teatral de Buenos Aires la primera de sus dos producciones previstas para este año. Se trata de *El castigo sin venganza*, de Lope de Vega, a la que seguirá, desde el jueves 27 de abril, *Amar después de la muerte*, de Pedro Calderón de la Barca.

La CNTC fue fundada en 1986 con el objetivo de preservar el patrimonio teatral clásico principalmente español, pero partiendo de la premisa de que el autor clásico no es una pieza de museo, sino alguien a quien se debe recuperar para que el público contemple como un creador vivo. Por eso sus puestas apuntan a una mirada nueva sobre los textos, de modo que el espectador de hoy descubra un mensaje contemporáneo que salve las distancias y perdure a través de los siglos.

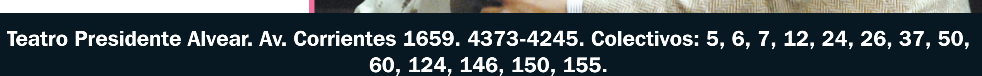
Cada director elegido para realizar un montaje en la CNTC tiene la libertad de escoger entre las diferentes puestas en escena posibles, y debe mantener el difícil equilibrio entre preservar las tradiciones culturales y la transgresión de todo acto artístico innovador. Actualmente, el director de la compañía es Eduardo Vasco, y el eje central de la programación es el Siglo de Oro.

Pero no es la primera vez que la Compañía viene de visita a Buenos Aires. En abril de 1986 estrenaba en esta ciudad su primer trabajo, *El médico de su honra*, de Pedro Calderón de la Barca, en el Teatro Nacional Cervantes. Dos años más tarde, el entonces director de la Compañía, Adolfo Marsillach, dirigía *El burlador de Sevilla*, de Tirso de Molina, un espectáculo coproducido por el Teatro San Martín y la CNTC, con elenco estable del mismo Teatro San Martín, estrenado en el Festival de Teatro Clásico de Almagro, y ofrecido también en el Teatro de la Comedia de Madrid, en la Sala Lope de Vega de Sevilla y en la Sala Martín Coronado del Teatro San Martín.

FUNCIONES

Miércoles a sábado, 20.30 hs. Domingo, 17 hs. (del 19 al 23). EL CASTIGO SIN VENGANZA. De: Lope de Vega. Versión y dir.: Eduardo Vasco. Con: Jesús Fuente, Fernando Sendino, Arturo Querejeta, Eva Trancón, Savitri Cevallos, Francisco Merino, Marcial Álvarez, Ángel Ramón Jiménez, José Ramón Iglesias, Clara Sanchis, María Álvarez, José Vicente Ramos, Daniel Albaladejo, Nuria Mencía y Ángel Galán. Música: Gabriel Fauré (Preludes –Opus 103– N° 3, 6 y 7, Improptu N° 3 –Opus34–. *Platea, $18. Platea alta, $15. Tertulia, $10.*

Jueves a sábado, 20.30 hs. Domingo, 17 hs. (del 27 al 30). AMAR DESPUÉS DE LA MUERTE. De: Pedro Calderón de la Barca. Versión: Yolanda Pallín. Dir.: Eduardo Vasco. Con: Emilio Buale, Toni Misó, Jordi Dauder, Pepa Pedroche, Joaquín Notario, Ione Irazábal, Paco Paredes, César Sánchez, José Luis Santos, Miguel Cubero, Montse Díez, Juan Meseguer, Rodrigo Arribas, Jorge Gurpegui, Javier Mejía, Xavi Montesinos. *$18, $15 y $10.*


Teatro Presidente Alvear. Av. Corrientes 1659. 4373-4245. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

■ **Viernes y sábado, 21 hs. GUAYAQUIL. EL ENCUENTRO.** De: Pacho O'Donnell. Dir.: Lito Cruz. Con: Lito Cruz y Rubén Stella. *$15.* **Sábado, 23 hs. Domingo, 20 hs. PIEL DE CHANCHO.** De y dir.: José María Muscari. Con: María Aurelia Bisutti, Armenia Martínez y Laura Espinola. *$15.* **Sábado, 20.30 hs. Domingo, 20 hs. TUTTE CABRERO.** De: Roberto Cossa. Dir.: Jorge Graciosi. *$15.* Del Pueblo. Av. Roque Saénz Peña 943. 4326-3606. Colectivos: 6, 22, 24, 26, 28, 29, 50, 54, 56, 142, 146.

■ **Viernes y sábado, 21 hs. 4.48 PSICOSIS.** De: Sarah Kane. Dir.: Luciano Cáceres. Con: Leonor Manso. Traducción: Rafael Spregelburd. *$20.* **Viernes, 23 hs. QUIERO ESTAR SOLA.** De y dir.: Luciano Suardi. Con: Marta Lubos, Francisco Lumerman, Eugenia Mercante y elenco. *$15.* **Sábado, 19.30 hs. AZUL.** De: Rakhal Herrero. Dir.: Vilma Rodríguez. Con: Eugenia Mercante y Julieta Lazzarino. *$15.* **Sábado, 23.30 hs. ACERCAMIENTOS PERSONALES II.** De: Joaquín Bonet. Dir.: Luciano Cáceres. Con: Joaquín Bonet, Lautaro Delgado y elenco. *$15.* Elkafka. Lambaré 866. 4862-5439. Colectivos: 19, 24, 71, 92, 99, 109, 111, 124, 127, 141.

■ **Lunes, 20.30 hs. MAL DE MUERTE.** De: Marguerite Duras. Dir.: Elio Gallípoli. Con: María Alejandra Bonetto y Edward Nutkiewicz. *$15.* **EL BARDO.** Cochabamba 743. 4300-9889. Colectivos: 4, 9, 12, 17, 20, 28, 39, 45, 46, 53, 59, 60, 61, 62, 65, 70, 143.

■ **Viernes, 22.45 hs. LAS BOLUDAS.** De: Dalmiro Sáenz. Dir.: Guillermo Asencio Con: Fernando Sureda y Viviana Conti. *$15.* El Nudo. Av. Corrientes 1551. 4373-4006. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

■ **Lunes, 21 hs. OPEN HOUSE.** De y dir.: Daniel Veronese. *$12.* **Domingo, 19 hs. CIRKO B. DESPUÉS DE ANTES...** Idea y dir.: Violeta Naón. *$12.* **Jueves, 21 hs. PATCHWORK.** De y dir.: Matías Feldman. Con: Emma Luisa Rivera, Clara Muschietti, Federico Gelber y Pablo Giner *$12.* **Viernes, 23 hs. ALGO DESCARRILÓ.** De y dir.: Santiago Gobernori. *$10.* **Domingo, 21 hs. GESTO MECÁNICO HEREDADO.** De y dir.: Julio Molina. *$10.* Espacio Callejón. Humahuaca 3759. 4862-1167. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Sábado, 21.30 hs. SECRETOS ÍNTIMOS.** De y con: Trinidad Asensio. Dir.: Julián Howard. **Sábado, 22.15 hs. TRABAJOS DE POETA.** De y con: Julián Howard. *$8.* Espacio Cultural Pata de Ganso. Tte. Gral. Perón 3490. 4862-0209. Colectivos: 24, 26, 71, 124, 146, 168, 180.

■ **Jueves a domingo, 21.30 hs. NO SABÉS... LO QUE ME HIZO.** De: Sandra Russo. Con: Griselda Actis, Irene Bianchi y Silvana Radicena. Dir.: Irene Bianchi. *$20.* Foro Gandhi. Av. Corrientes 1743. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146.

■ **Sábado, 21 hs. Domingo, 20.30 hs. LA VENDA.** De: Siri Hustdvedt. Adaptación y dir.: Gabriela Izcovich Con: Federico Buso, Gonzalo Kunca, Alfredo Martín y elenco. *$15.* La Carbonera. Balcarce 998. 4362-2651. Colectivos: 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 126, 33, 86, 130, 152, 143.

■ **Viernes y sábado, 20 hs. LOS HIJOS DE LOS HIJOS.** De y dir.: Inés Saavedra y Damián Dreizik. Con: Eugenia Guerty, Susana Pampín y Marcelo Xicarts. *$20.* La Maravillosa. Medrano 1360. 4862-5458. Colectivos: 26, 36, 92, 106, 109, 128, 140, 151, 160, 188.

■ **Viernes, 23 hs. EL AÑO DEL LEBERWURST.** De y dir.: Cristian Morales. *$12* La Tertulia. Gallo 526. 6327-0303. Colectivos: 24, 26, 71, 124, 146, 168, 180. Subte B.

■ **Sábado, 21.30 hs. A PROPÓSITO DEL TIEMPO.** De: Carlos Gorostiza. Dir.: Elizabet Olalla. Con: Silvia Villazur, Rafael Cejas y Chendo Hortiguera. *$12.* **Sábado, 19 hs. EL NOMBRE.** De: Griselda Gambaro. Dir.: Clara Pando. Con: Silvia Villazur. *$10.* Patio de Actores. Lerma 568. 4772-9732. Colectivos: 15, 57, 106, 110, 140, 141, 142, 151, 168.

■ **Viernes, 22.30 hs. LA SIERVA.** Sobre texto de Andrés Rivera. Dir.: Andrés Bazzalo y Mónica Scandizzo. *$12.* Payró. San Martín 766. 4312-5922. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 56, 62, 91, 93, 99, 109, 115, 130, 140, 152, 155.

■ **Jueves y viernes, 21 hs. Sábado, 20.30 y 22.30 hs. Domingo, 20 hs. CHICAS CATÓLICAS.** Con Verónica Llinás, Julia Calvo, Vanesa Weinberg y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. *Desde $20.* Picadilly. Av. Corrientes 1524. 4373-1900 / 4375-3700. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

■ **Viernes, 21 hs. EL 52.** De: Grupo Ácido Carmín. Dir.: Valeria Correa. Con: Eugenia Alonso y Gaby Ferrero. *$10.* **Viernes, 23.30 hs. PARECE ALGO MUY SIMPLE.** Sobre textos de Raymond Carver. Con: Marcelo Subiotto, Carolina Tisera y Alejandro Vizzotti. Dir.: Adrián Canale. *$10.* **Sábado, 19.30 hs. REMEDIOS PARA CALMAR EL DOLOR.** De y dir.: Adrián Canale. Con: Corina Bitshman y Carolina Tisera. *$10. Se suspende por lluvia.* **Sábado, 22 hs. EL BAILE DEL POLLITO.** De y dir.: Pablo Iglesias. Con: Mauricio Minetti y Martín Paladino. *$10.* **[a la gorra] Sábado, 24 hs. COPLAS DEL CARTONERO MASÓN.** Con: Marcelo Subiotto y Oscar Albrieu Roca. Dir.: Adirán Canale y Marcelo Subiotto. Puerta Roja. Lavalle 3636. 4867-4689. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Jueves, viernes y sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. LA MALASANGRE.** De: Griselda Gambaro. Dir.: Laura Yusem. Con: Carolina Fal, Joaquin Furriel, Lorenzo Quinteros y elenco. *Desde $15.* Regina. Av. Santa Fe 1235. 4812-5470. Colectivos: 5, 10, 39, 67, 75, 101, 102, 108, 111, 132, 150, 152.

■ **Viernes, 20.30 hs. Sábado, 20 y 23 hs. Domingo, 19.30 hs. EL JOROBADO DE PARÍS.** Con: Juan Rodó, Ignacio Mintz, Florencia Benítez y elenco. Dir.: Pepe Cibrián. *Desde $20.* Ópera. Av. Corrientes 860. Colectivos: 6, 7, 9, 10, 17, 24, 26, 29, 45, 50, 59, 67, 70, 100, 111, 146.

■ **Viernes y sábado, 20 hs. CARAMELOS PARA EL VIAJE.** De Graciela Sverdlick. Dir.: Tony Lestingi y Néstor Sánchez. *$15.* **Sábado, 21.30 hs. EL BESO.** De: Eduardo Pavlovsky. Dir.: Santiago Talo Atlante. *$15.* **Viernes y sábado, 23 hs. NO ME DEJES ASÍ.** Dir.: Enrique Federman. Con: Eugenia Guerty, Claudio Martínez Bel y elenco. *$15.* El Piccolino. Fitz Roy 2056. 4779-0353. Colectivos: 21, 111, 161, 166.

DESTACADOS DE LA SEMANA [Centro Cultural Recoleta]

■ **CURSOS, TALLERES Y SEMINARIOS.** Artes visuales (Escultura; Ilustración de cuentos infantiles; Dibujo y pintura, un inicio fundamental; Dibujo y pintura para adultos y adolescentes), Jornadas y Clínicas (Resina poliéster; Moldes de caucho de siliconas, látex y contramoldes de yeso para coladas de resina, yeso, cemento, etc.; Taller de papel; Clínica de obra en artes visuales y Clínica de obra libro de artista), Fotografía (Técnica fotográfica; Básico de imagen; Charla-taller: Disertación teórico-práctica sobre manejo de cámaras antiguas, iluminación), Música (En busca de lo audible - Consideraciones acerca del "Tratado de los objetos musicales" de Pierre Schaeffer), Tango, Artes escénicas (Taller de Actuación 1 y 2, Escenografía, El teatro y sus voces (Qué vemos cuando vemos teatro), Literatura (Taller de creatividad literaria; "El rincón de los chicos" con la Tía Carmen y Taller "Magia, Humor y Tango", para personas especiales) y Tecnología, organizados por el CCR y el Portal Educar. **Informes, reservas e inscripción: Martes a viernes, 14 a 20 hs. 4807-6340. Departamento de Formación e Instrucción Cultural. Junín 1930, 1º piso. 4803-1040 (internos 227 y 215) y 4807-6340. educacion@centroculturalrecoleta.org. Detalle de cursos y aranceles: www.centroculturalrecoleta.org**

DESTACADOS DE LA SEMANA [Teatro Colón]

■ **VENTA ANTICIPADA DE ENTRADAS. LA ÓPERA DE CÁMARA DEL TEATRO COLÓN PRESENTA "DON GIOVANNI" DE GIUSEPPE GAZZANIGA.** Con dirección musical de Susana Frangi y régie de Claudio Gallardou, esta obra tuvo su estreno sudamericano en el primer coliseo durante la temporada 2005. La ópera retrata la historia del libertino de Sevilla, y es unos meses anterior a la que compuso Wolfgang Amadeus Mozart sobre el mismo personaje. Los principales solistas serán Eduardo Ayas, Leonardo Estévez, Daniela Tabernig y Graciela Oddone. El compositor italiano Giuseppe Gazzaniga fue reconocido en su época por su producción operística, que abarca alrededor de cuarenta obras, la mayoría de ellas del género bufo. *Don Giovanni*, estrenada el 5 de febrero de 1787 en Venecia, posee un libreto que se basa en las versiones teatrales de Tirso de Molina, Molière y Goldoni, con elementos de la tradición popular. **Serán dos únicas funciones, el martes 26 y el viernes 28 a las 20.30 hs. Localidades en venta en Boletería. Entrada general, de $12 (Paraíso) a $60 (Platea). Residentes en Argentina, de $6 a $30. Formas de pago: efectivo, tarjeta de crédito y de débito. Horario de atención: lunes a sábados, de 9 a 20, y domingos, de 10 a 17 hs. Viamonte 1171. 4378-7344.**



BUENOS AIRES 8º FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE INDEPENDIENTE

MUCHO MÁS QUE UN FESTIVAL DE CINE

Comenzó el festival que trae lo mejor del cine argentino e internacional independiente, un clásico de la programación cultural porteña. Dos películas argentinas compiten en la selección oficial internacional. Hay, además, una selección de cine nacional, otra de cortometrajes, retrospectivas, *El acorazado Potemkin* con música en vivo en el Teatro Colón y charlas e instalaciones.

El inicio de la octava edición del BAFICI (Buenos Aires Festival Internacional de Cine Independiente) marcó el rumbo de lo que se espera de esta edición, una combinación de películas de arte y un público ávido de ellas. "Estas maravillas no suceden en cualquier ciudad. No se constituyen ni sostienen booms turísticos o culturales si no es con estrategias continuadas en el tiempo", dijo Jorge Telerman, jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires en la jornada de apertura. El jefe de Gobierno remarcó que este Festival "no se sostiene" en el tiempo por un ejercicio de "llevar y traer latas" sino por "el esfuerzo conjunto de sus organizadores, una serie de embajadas, el Malba, el Goethe, la Alianza Francesa, el Teatro General San Martín, distintas salas de cine y el INCAA". Silvia Fajre, ministra de Cultura, también estaba entusiasmada. "Asistimos a un festival afianzado, incorporado a la agenda cultural de todos los porteños y convertido en uno de los más importantes del mundo en su género, gracias a un trabajo que se construye colectivamente, y que involucra no sólo a sus organizadores sino también al persistente espectador que, con su presencia inamovible, lo ha tomado como propio", dijo.

Así es como, año tras año, las salas colman su capacidad con espectadores ávidos de lo más nuevo y lo mejor del cine independiente. "EL BAFICI se ha ganado un importante lugar en la difusión de las cinematografías independientes; hago mención a ellas en plural porque considero y creo fervientemente en que para quienes gestionamos la cultura audiovisual en el país hay un solo cine: el cine argentino, el nuestro", dijo Jorge Álvarez, presidente del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (INCAA). Como el año pasado, el BAFICI tiene una competencia internacional, una nacional, una de cortos argentinos (ver recuadro) y una de Derechos Humanos. Fernando Martín Peña, director artístico del Festival, explicó que esta edición "procura mantener y recuperar algunas cosas importantes logradas años anteriores: las más obvias son la abundancia y diversidad en la programación, el énfasis en la Sección Competitiva Argentina, que otra vez recibirá dos premios en efectivo del INCAA. También se mantuvieron los subsidios del Fondo Cultura BA, que permitieron que tres films cortos (en competencia, *Lo que tarda en secarse una camisa de algodón al sol*, y en la muestra argentina, *Lucía y las cosas*, un film en nueve cuadros de Marcelo Andrés Riva y Paula Abramovich Gullco, y *Trillizas propaganda*, de Fernando Salem) y tres largos (*Los próximos pasados*, *El exterior* y *A propósito de Buenos Aires*) fueran ampliados a 35 mm".

En el marco del Festival, se verá una retrospectiva de la obra del realizador iraní Abbas Kiarostami, acompañada por una exposición de fotos suyas, en un segmento íntegramente producido por el Malba. Además, el Festival revisará las creaciones de realizadores independientes esenciales: Ricardo Becher, Jean-Claude Biette, Bill Douglas, Paul Driessen, Aldo Garay, y la obra realizada por Roberto Rossellini para la televisión, entre otros.

LAS PELÍCULAS ARGENTINAS EN COMPETENCIA

Selección Oficial Internacional

AGUA. 2006. De Verónica Chen. **LOS PRÓXIMOS PASADOS.** 2006. De Lorena Muñoz.

Selección Oficial Argentina

A PROPÓSITO DE BUENOS AIRES. 2006. De Manuel Ferrari, Nicolás Zukerfeld y otros. **EL AMARILLO.** 2006. De Sergio Mazza. **EL ÁRBOL.** 2006. De Gustavo Fontán. **GLUE –HISTORIA ADOLESCENTE EN MEDIO DE LA NADA–.** 2005. De Alexis Dos Santos. **LA ESCUELA.** 2006. DDHH. De Eduardo Yedlin. **LOS SUICIDAS.** 2005. De Juan Villegas. **MARÍA Y JUAN (NO SE CONOCEN Y SIMPATIZAN).** 2005. De David Bisbano. **PORNO.** 2005. De Homero Cirelli. **SOLEDAD AL FIN DEL MUNDO.** 2005. De Fernando Zuber y Carlos Casas. **TIERRA SECA.** 2005. DDHH. De Leonardo Demarco y Alejandro Alonso Blanco. Fuera de competencia: **TARDE DE VERANO.** 2006. De Raúl Perrone.

Competencia Oficial Cortometrajes

PROGRAMA 1. TODAS LAS VECES. 2005. De Alejo Franzetti. **EL CARAPÁLIDA.** 2005. De Agustín Mendilaharzu. **LA VUELTA.** 2005. De Federico Caram. **12 PASOS.** 2005. De Emmanuel Moscoso. **EL DÍA QUE MORÍ.** 2005. De Maryam Keshavarz. **PROGRAMA 2. 8 HORAS.** 2005. De Adrián Biniez. **SIEMPRE NUNCA.** 2005. De Paulo Pécora. **AMANCAY.** 2003. De Milagros Mumenthaler. **EL CANAL.** 2005. De Bárbara Sarasola Day. **LO QUE TARDA EN SECARSE UNA CAMISA DE ALGODÓN AL SOL.** 2006. De Martín Ricardo Boggiano.

Los imprescindibles. Algunas funciones que no hay que perderse en esta primera semana. ■ **HOY. 12.15 hs. THE WILD BLUE YONDER.** De W. Herzog. Atlas Santa Fé. **14 hs. SATYAJIT RAY NEGATIVES.** De Bo Van Der Welf. Alianza Francesa. **17 hs. SHADOW.** De N. Kawase + **SVYATO.** De V. Kossakovsky. Hoyts 8. **21 hs. YOUR HEART IN MY BRAIN.** De R. Von Praunheim. Alianza Francesa. ■ **MAÑANA. 14 hs. COME DANCING + MY CHILDHOOD.** De B. Douglas. Alianza Francesa. **18.45 hs. GUERRILLA: THE TALKING OF PATTY HEARST.** De Robert Stone. Atlas Santa Fe 1. **22 hs. A LETTER FROM GREENPOINT.** De J. Mekas. Malba. **23 hs. PERMANENT VACATION.** De J. Jarmusch. Hoyts 10. **0.15 hs. PUNK ATTITUDE.** De D. Letts. Hoyts 11. ■ **SÁBADO. 14.30 hs. WE CAN'T GO HOME AGAIN.** De N. Ray. Lugones. **17.45 hs. MON JULES VERNE.** De P. Guzmán. Hoyts 11. **18 hs. LAST DAYS.** De G. Van Sant. Hoyts 10. **20.15 hs. TURN THE MUSIC DOWN.** De T. Arsdlan. Hoyts 10. ■ **DOMINGO. 12 hs. FIRST GRADERS.** De A. Kiarostami. Malba. **15.30 hs. LE DOMAINE PERDU.** De R. Ruiz. Atlas Santa Fé 1. **18.30 hs. LOS HÉROES Y EL TIEMPO.** De Arturo Ripstein. Hoyts 11. **22.45 hs. LOFT.** De Kiyoshi Kurosawa. Atlas Santa Fé 2. **1.15 hs. CIGARETTE BURNS.** De J. Carpenter. Malba. ■ **LUNES. 14 hs. HOMEWORK.** De A. Kiarostami. Malba. **15 hs. LA INDIA VISTA POR ROSSELLINI 1. 17.30 hs. LA INDIA VISTA POR ROSSELLINI 2.** Centro Cultural Rojas. **20.45 hs. YO, LA MÁS TREMENDO + BICHUCHI, LA HISTORIA DE ALFREDO EVANGELISTA.** De A. Garay. Hoyts 7. **22 hs. TAKESHI'S.** De T. Kitano. Lugones. **23.45 hs. HOMECOMING.** De J. Dante. Hoyts 11. ■ **MARTES. 14 hs. HANS JOACHIM KLEIN, MY LIFE AS A TERRORIST.** De A. Oey. Hoyts **11.15 hs. PRIMER PLANO. 16 hs. LA VIDA CONTINÚA.** De A. Kiarostami. Malba. **19.30 hs. CARTESIUS.** De R. Rossellini. Centro Cultural Ricardo Rojas. **20.45 hs. BERGMAN AND THE THEATRE + BERGMAN AND FARO ISLAND.** De M. Nyereröd. Alianza Francesa. **23.30 hs. JURAMENTO DE VENGANZA: VERSIÓN EXTENDIDA.** De S. Peckinpah. Malba. ■ **MIÉRCOLES. 11.30 hs. MANDERLAY.** De L. Von Trier. Hoyts 10. **12.15 hs. ELECTION.** De Johnny To. Atlas Santa Fé 1. **17.15 hs. LINDA LINDA LINDA.** De N. Yamashita. Atlas Santa Fé 2. **22.30 hs. DIRECTED BY JOHN FORD.** De P. Bogdanovich. Centro Cultural Rojas. **23.45 hs. MÁS ALLÁ DE ZANZÍBAR.** De T. Browning. Malba.

VISITAS ILUSTRES Y EVENTOS

Domingo 16, 18hs. JONAS MEKAS EN DIÁLOGO CON JIM HOBERMAN. Jonas Mekas, gran padre del New American Cinema cuya obra permanece comercialmente inédita en la Argentina, realiza su primera visita a la Argentina, invitado por el BAFICI. Su interlocutor será Jim Hoberman, crítico de cine y columnista del prestigioso periódico de Nueva York *Village Voice*. *Entrada libre, sujeta a la capacidad de la sala.* **[gratis] Jueves 13 y sábado 15, 21 hs. INSTALACIÓN / PERFORMANCE KAZUO OHNO: LOVE ON THE BEAT.** Premiére mundial de la obra, concebida como una carta de amor y tributo a Kazuo Ohno y Antonia Mercé, "la Argentina". Ohno es el más célebre bailarín de la generación japonesa butoh. Se inició en la danza a los 23 años, luego de ver en Tokio a la bailarina Antonia Mercé, "la Argentina". En 2005, Virginie Marchand, cineasta y bailarina butoh, va en su busca. El encuentro de ambos, a través del butoh, fue captado por las cámaras de Jonas Mekas y Zoltan Hauville, cuyas imágenes serán proyectadas ahora en Buenos Aires. Marchand bailará en vivo durante la instalación y Mekas y Hauville estarán filmando. **Centro Cultural Recoleta (Junín 1930). Las entradas se retiran el día de la actividad a partir de las 10 hs. Jueves 13 y viernes 14, 20.30hs. EL ACORAZADO POTEMKIN, EN EL COLÓN.** La reciente restauración berlinesa de la película de Sergei Eisenstein (1925), elegida en 1958 como "la mejor película de todos los tiempos", es presentada por el Goethe-Institut y el Filmmuseum Berlin. El film, que se restauró a partir de negativos encontrados en archivos de Moscú, Berlín y Londres, se estrenó durante el Festival de Cine de Berlín de 2005. Película muda con música original de Edmund Meisel adaptada por Helmut Imig. Presentado por el Goethe-Institut. *Entradas en venta en la boletería del teatro, Tucumán 1171. Platea, $25. Paraíso, $5.* **Teatro Colón. Libertad 621. Informes: 4378-7344. [gratis] 18 hs. ¿QUÉ PASA CON EL NUEVO CINE ARGENTINO?** Ciclo de charlas abiertas coordinado por Andrés Di Tella. **Lunes. ¿QUÉ ESTÁ PASANDO?** Mientras para algunos el nuevo cine argentino está en pleno apogeo, hay voces que ya se apuran en decretar su muerte. Panelistas: Daniel Burman, Juan Villegas, Edgardo Cozarinsky, Sergio Wolf. **Martes. VERDADES Y MENTIRAS.** El nuevo cine argentino y sus actores, o mejor dicho sus actores que no son actores, o que no parecen actores. Panelistas: Federico León, Graciela Speranza, Daniel Hendler, Patricio Coll. **Miércoles. ¿QUÉ HAY DE NUEVO, VIEJO?** La actualidad rabiosa del nuevo cine argentino en las últimas realizaciones de nuevos cineastas. Panelistas: Rodrigo Moreno, Mariano Llinás, Esteban Sapir, Ariel Rotter, Ulises Rosell, Fernando Peña. *Sujeta a capacidad de la sala.* **Auditorio Museo de los Niños, Abasto de Buenos Aires. Av. Corrientes 3247.**

LAS ENTRADAS. El precio general de las localidades para todas las funciones será de $5, y $3 para estudiantes de todas las carreras y jubilados, con el solo requisito de acreditar su condición. Los estudiantes de cine pueden concurrir gratis a todas las funciones de las salas Atlas Santa Fé y Atlas Recoleta, que disponen de un cupo de butacas para los que acrediten su condición de alumno de cualquier escuela de cine, pública o privada. Se entregará una entrada por persona y por función entre las 10 y las 13 hs. El Centro Cultural Ricardo Rojas ofrece funciones con entrada gratuita. En la página del festival (www.bafici.gov.ar) puede consultarse la grilla de programación y la información de catálogo.

Éstos son los lugares y horarios de venta: **HOYTS GENERAL CINEMA**, Abasto. Av. Corrientes 3247. En boletería para las funciones del día, de 11 a 23 hs. Venta telefónica: 4319-2999. **MALBA, CINE.** Av. Figueroa Alcorta 3415. 4808-6500. En boletería desde las 12 hs. hasta la última función. Entradas para las funciones del día que se proyectan en esa sala. **SALA LEOPOLDO LUGONES**, TGSM. Av. Corrientes 1530, 10º piso. 4371-0111. En boletería desde las 10 hs. hasta la última función. Entradas para las funciones que se proyectan en esa sala ese día y desde dos horas antes del comienzo de la proyección seleccionada. **ALIANZA FRANCESA.** Av. Córdoba 946. En boletería desde las 10 hs. hasta la última función. Entradas para las funciones que se proyectan en esa sala. **ATLAS SANTA FÉ.** Av. Santa Fe 2015. En boletería desde las 10 hs. hasta la última función. Entradas para las funciones que se proyectan en esa sala. **ATLAS RECOLETA.** Guido 1952. En boletería desde las 10 hs. hasta la última función. Entradas para las funciones que se proyectan en esa sala. **CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.** Av. Corrientes 2038. Entrada libre y gratuita. En boletería, con una hora de anticipación. La capacidad está limitada a 150 personas.

■ **Domingo, 21 hs. LADRONES A DOMICILIO.** De: Luis Cantón. Dir.: Alberto Saldaña. *Desde $15.* **Viernes, 1 hs. LAS NOCHES DEL FLAN CLUB.** *$20.* Variedades Concert. Av. Corrientes 1218. 4381-0345. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

DANZA

Teatro Colón

■ **Sábado, 20.30 hs. Domingo, 17 hs. Miércoles, 20.30 hs. LA SYLPHIDE.** Coreog.: Mario Galizzi, según originales de August Bournonville. Por: Ballet Estable del Teatro Colón. Dir. artística: Oscar Araiz. Música: Hermann Lovenskjold. Intérpretes: Participará la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, con dirección de Carlos Calleja. *Desde $5.* Teatro Colón. Cerrito 618. 4378-7300 / 01 / 02. Colectivos: 6, 7, 9, 10, 17, 24, 29, 45, 50, 59, 67, 70, 100, 111, 142, 146.

■ **Viernes, 23.30 hs. EL LOBO.** De y dir.: Pablo Rotemberg. *$12.* Camarín de las Musas. Mario Bravo 960. 4862-0655. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Sábado, 21 hs. MEIN LIEBSTER.** Dir.: Luis Garay. Con: Florencia Vecino y Martín Piroyansky. Artista invitado: Michael Angell. **Sábado, 23 hs. BAJO, FEO Y DE MADERA (UNA PIEZA OLVIDADA).** Idea y dir.: Luis Biasotto. Con: Fabián Gandini, Luciana Acuña, Eugenia Estévez, Edgardo Castro y Marcelo Ferrari. *$7.* Centro Cultural Ricardo Rojas. Av. Corrientes 2038. 4954-5521. Colectivos: 6, 7, 12, 24, 26, 37, 60, 124, 146, 150, 155.

■ **Sábado, 21 hs. GUARANIA MÍA.** Dir.: Carlos Casella. Con: Leticia Mazur, Rodolfo Prantte y Carlos Casella. *$15.* El Portón de Sánchez. Sánchez de Bustamante 1034. 4863-2848. Colectivos: 29, 92, 106, 109, 111, 140, 142, 188.

CINE

Ciclo Homenaje a Fassbinder

■ **Sábado, 21 hs. EN UN AÑO DE 13 LUNAS.** 1978. 124'. Con: Ingrid Caven, Volker Spengler y Gottfried John.

Ciclo Homenaje a François Truffaut

■ **Domingos, 19 hs. LA NOCHE AMERICANA.** 1973. 116'. Con: Jacqueline Bisset, Francois Truffaut y Jean-Pierre Leaud. *$7. Todas las funciones, con debate y cafecito.* Cine Club Eco. Av. Corrientes 4940, 2º piso E. 4854-4126. Colectivos: 19, 24, 36, 65, 71, 90, 92, 99, 109, 124, 127, 141.

Charles Chaplin: La gran belleza del silencio

■ **Viernes, 19 hs. TIEMPOS MODERNOS.** EE. UU. 1936. 90'. Con: Charles Chaplin, Paulette Godart, Allan García y elenco. **Lunes, 20 hs. EL GRAN DICTADOR.** EE.UU. 1940. 90'. Con: Charles Chaplin, Paulette Godart, Jack Oakie y elenco. **Martes, 20 hs. MONSIEUR VERDOUX.** EE.UU. 1947. 120'. Con: Charles Chaplin, Mady Correll, Allison Roddam, Robert Lewis, Audrey Betz. **Miércoles, 20 hs. CANDILEJAS.** EE. UU. 1952. 130'. Con: Charles Chaplin, Claire Bloom, Sydney Chaplin, Nigel Bruce, Buster Keaton. *$5.* Centro Cultural Borges. Viamonte y San Martín. 5555-5359. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 109, 115, 126, 130, 140, 143, 152.

Ciclo La Rebelión de las Formas I: La vanguardia y experimentación en el cine de los años veinte y treinta

■ **Viernes, 19.30 hs. VERSIONES RESTAURADAS DE: OPUS I.** Alemania. 1919 / 21. Dir.: Walter Ruttmann. **ANEMIC CINÈMA.** Francia. 1926. Dir.: Marcel Duchamp. **BALLET MECÁNICO.** Francia. 1927. Dir.: Fernand Leger. **THE HEARTS OF AGE.** EE.UU. 1934. Dir.: Orson Welles y W. Vance. *$5.* Estudio 1. Bonpland 1684 PB, Dpto. 1. 4773-7820 / 15-5613-8602. Colectivos: 93, 108, 111, 140, 151, 166, 168.

[estrenos]

■ **FLORES ROTAS.** EE.UU. Dir.: Jim Jarmusch. Con: Bill Murray, Julie Delpy, Jeffrey Wright, Sharon Stone, Frances Conroy, Jessica Lange y Tilda Swinton.

■ **INFRAMUNDO 2.** EE.UU. Dir.: Len Wiseman. Con: Kate Beckinsale, Scott Speedman, Tony Curran, Derek Jacobi, Bill Nighy, Michael Sheen y Shane Brolly.

■ **SOLTERO EN CASA.** EE.UU. Dir.: Tom Dey. Con: Matthew McConaughey, Sarah Jessica Parker, Justin Bartha y elenco.

■ **EL DESPERTAR DEL DIABLO.** EE.UU. Dir.: Alexandre Aja. Con: Aaron Stanford, Kathleen Quinlan, Vinessa Shaw y elenco.

■ **VIDA SALVAJE.** EE.UU. Dir.: Steve "Spaz" Williams. Con las voces de: Kiefer Sutherland, Jim Belushi, Janeane Garofalo, entre otros. Película de animación.

MÚSICA

[clásica]

Teatro Colón

■ **Lunes y martes, 20.30 hs. GABRIELA MONTERO.** Recital de piano. *Sonata para piano N° 21 en Do mayor*, Waldstein (Beethoven); *Sonata para piano N° 2 en Si bemol menor Op. 36* (Rachmaninov) y *Carnaval Op. 9* (Schumann). *Desde $8.* Mozarteum Argentino. **Jueves y viernes, 20.30 hs. EL ACORAZADO POTEMKIN.** Asociación de Profesores de la Orquesta Estable del Teatro Colón, con dirección de Guillermo Brizzio. Dentro del 8° Festival Internacional de Cine Independiente (BAFICI) se ofrecerá el film de Sergei M. Eisenstein (1925), considerada su obra maestra se convirtió en un clásico del cine universal. *Desde $5.* **[gratis] Sábado, 16 hs. NUEVO TRÍO ARGENTINO.** Compuesto por Elías Gurevich (violín), Fernando Pérez (piano) y Marcelo Bru (violoncelo), quienes interpretarán, de Chausson, *Trío en sol menor Op. 3*, y de Beethoven, *Trío en Si bemol mayor Op. 97, Archiduque*. Tucumán 1171. 4378-7344. Colectivos: 5, 24, 26, 75, 99, 100, 106, 109, 132, 146. Subte: B, C y D.

■ **[gratis] Martes, 20 hs. DIEGO BORRELLO.** Recital de piano. **Miércoles, 20 hs.**

Escalandrum en La Trastienda. El próximo jueves, el sexteto de jazz contemporáneo fundado por Daniel "Pipi" Piazzolla (nieto del querido Astor) presenta su cuarto disco, *Misterioso*. La placa contiene diez composiciones propias y una poderosa versión de "Escualo", que respeta la partitura original de Astor. Desde la edición de su primer disco, *Bar Los Amigos*, en 2000, Escalandrum ha ido consolidándose como uno de los mejores exponentes del jazz nacional, lo que le mereció el Premio Konex 2005. Nicolás Guerschberg al piano, Mariano Sívori en contrabajo, Gustavo Musso, Damián Fogiel y Martín Pantyrer en saxos, y Piazzolla en batería, subirán el jueves 20 de abril, a las 21 hs., al escenario de La Trastienda (Balcarce 460).



BUENOS AIRES 8º FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE INDEPENDIENTE





MÁS QUE UN FESTIVAL DE CINE

Comenzó el festival que trae lo mejor del cine argentino e internacional independiente, un clásico de la programación cultural porteña. Dos películas argentinas compiten en la selección oficial internacional. Hay, además, una selección de cine nacional, otra de cortometrajes, retrospectivas, *El acorazado Potemkin* con música en vivo en el Teatro Colón y charlas e instalaciones.

(Buenos
endien-
esta edi-
rte y un
no suce-
booms
das en el
Ciudad
obierno
por un
conjun-
Ialba, el
rtín, dis-
istra de
festival
s porte-
undo en
lectiva-
no tam-
namovi-

dad con
ndepen-

diente. "EL BAFICI se ha ganado un importante lugar en la difusión de las cinematografías independientes; hago mención a ellas en plural porque considero y creo fervientemente en que para quienes gestionamos la cultura audiovisual en el país hay un solo cine: el cine argentino, el nuestro", dijo Jorge Álvarez, presidente del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (INCAA). Como el año pasado, el BAFICI tiene una competencia internacional, una nacional, una de cortos argentinos (ver recuadro) y una de Derechos Humanos. Fernando Martín Peña, director artístico del Festival, explicó que esta edición "procura mantener y recuperar algunas cosas importantes logradas años anteriores: las más obvias son la abundancia y diversidad en la programación, el énfasis en la Sección Competitiva Argentina, que otra vez recibirá dos premios en efectivo del INCAA. También se mantuvieron los subsidios del Fondo Cultura BA, que permitieron que tres films cortos (en competencia, *Lo que tarda en secarse una camisa de algodón al sol*, y en la muestra argentina, *Lucía y las cosas*, un film en nueve cuadros de Marcelo Andrés Riva y Paula Abramovich Gullco, y *Trillizas propaganda*, de Fernando Salem) y tres largos (*Los próximos pasados*, *El exterior* y *A propósito de Buenos Aires*) fueran ampliados a 35 mm".

En el marco del Festival, se verá una retrospectiva de la obra del realizador iraní Abbas Kiarostami, acompañada por una exposición de fotos suyas, en un segmento íntegramente producido por el Malba. Además, el Festival revisará las creaciones de realizadores independientes esenciales: Ricardo Becher, Jean-Claude Biette, Bill Douglas, Paul Driessen, Aldo Garay, y la obra realizada por Roberto Rossellini para la televisión, entre otros.

LAS PELÍCULAS ARGENTINAS EN COMPETENCIA

Selección Oficial Internacional

AGUA. 2006. De Verónica Chen. **LOS PRÓXIMOS PASADOS.** 2006. De Lorena Muñoz.

Selección Oficial Argentina

A PROPÓSITO DE BUENOS AIRES. 2006. De Manuel Ferrari, Nicolás Zukerfeld y otros. **EL AMARILLO.** 2006. De Sergio Mazza. **EL ÁRBOL.** 2006. De Gustavo Fontán. **GLUE –HISTORIA ADOLESCENTE EN MEDIO DE LA NADA–.** 2005. De Alexis Dos Santos. **LA ESCUELA.** 2006. DDHH. De Eduardo Yedlin. **LOS SUICIDAS.** 2005. De Juan Villegas. **MARÍA Y JUAN (NO SE CONOCEN Y SIMPATIZAN).** 2005. De David Bisbano. **PORNO.** 2005. De Homero Cirelli. **SOLEDAD AL FIN DEL MUNDO.** 2005. De Fernando Zuber y Carlos Casas. **TIERRA SECA.** 2005. DDHH. De Leonardo Demarco y Alejandro Alonso Blanco. Fuera de competencia: **TARDE DE VERANO.** 2006. De Raúl Perrone.

Competencia Oficial Cortometrajes

PROGRAMA 1. TODAS LAS VECES. 2005. De Alejo Franzetti. **EL CARAPÁLIDA.** 2005. De Agustín Mendilaharzu. **LA VUELTA.** 2005. De Federico Caram. **12 PASOS.** 2005. De Emmanuel Moscoso. **EL DÍA QUE MORÍ.** 2005. De Maryam Keshavarz. **PROGRAMA 2. 8 HORAS.** 2005. De Adrián Biniez. **SIEMPRE NUNCA.** 2005. De Paulo Pécora. **AMANCAY.** 2003. De Milagros Mumenthaler. **EL CANAL.** 2005. De Bárbara Sarasola Day. **LO QUE TARDA EN SECARSE UNA CAMISA DE ALGODÓN AL SOL.** 2006. De Martín Ricardo Boggiano.

e perderse en esta primera semana.
g. Atlas Santa Fé. **14 hs. SATYAJIT**
7 hs. SHADOW. De N. Kawase +
T IN MY BRAIN. De R. Von Praun-
NG + MY CHILDHOOD. De B. Dou-
ING OF PATTY HEARST. De Robert
POINT. De J. Mekas. Malba. **23 hs.**
hs. PUNK ATTITUDE. De D. Letts.
GAIN. De N. Ray. Lugones. **17.45**
LAST DAYS. De G. Van Sant. Hoyts
yts 10. ■ **DOMINGO. 12 hs. FIRST**
NE PERDU. De R. Ruiz. Atlas Santa
pstein. Hoyts 11. **22.45 hs. LOFT.**
TE BURNS. De J. Carpenter. Malba.
ba. **15 hs. LA INDIA VISTA POR**
LINI 2. Centro Cultural Rojas. **20.45**
A DE ALFREDO EVANGELISTA. De
es. **23.45 hs. HOMECOMING.** De
KLEIN, MY LIFE AS A TERRORIST.
VIDA CONTINÚA. De A. Kiarostami.
ral Ricardo Rojas. **20.45 hs. BERG-**
ND. De M. Nyereröd. Alianza Fran-
XTENDIDA. De S. Peckinpah. Malba.
loyts 10. **12.15 hs. ELECTION.** De
IDA. De N. Yamashita. Atlas Santa
gdanovich. Centro Cultural Rojas.
ba.

VISITAS ILUSTRES Y EVENTOS

Domingo 16, 18hs. JONAS MEKAS EN DIÁLOGO CON JIM HOBERMAN. Jonas Mekas, gran padre del New American Cinema cuya obra permanece comercialmente inédita en la Argentina, realiza su primera visita a la Argentina, invitado por el BAFICI. Su interlocutor será Jim Hoberman, crítico de cine y columnista del prestigioso periódico de Nueva York *Village Voice*. *Entrada libre, sujeta a la capacidad de la sala.* **[gratis] Jueves 13 y sábado 15, 21 hs. INSTALACIÓN / PERFORMANCE KAZUO OHNO: LOVE ON THE BEAT.** Premiére mundial de la obra, concebida como una carta de amor y tributo a Kazuo Ohno y Antonia Mercé, "la Argentina". Ohno es el más célebre bailarín de la generación japonesa butoh. Se inició en la danza a los 23 años, luego de ver en Tokio a la bailarina Antonia Mercé, "la Argentina". En 2005, Virginie Marchand, cineasta y bailarina butoh, va en su busca. El encuentro de ambos, a través del butoh, fue captado por las cámaras de Jonas Mekas y Zoltan Hauville, cuyas imágenes serán proyectadas ahora en Buenos Aires. Marchand bailará en vivo durante la instalación y Mekas y Hauville estarán filmando. **Centro Cultural Recoleta (Junín 1930). Las entradas se retiran el día de la actividad a partir de las 10 hs. Jueves 13 y viernes 14, 20.30hs. EL ACORAZADO POTEMKIN, EN EL COLÓN.** La reciente restauración berlinesa de la película de Sergei Eisenstein (1925), elegida en 1958 como "la mejor película de todos los tiempos", es presentada por el Goethe-Institut y el Filmmuseum Berlin. El film, que se restauró a partir de negativos encontrados en archivos de Moscú, Berlín y Londres, se estrenó durante el Festival de Cine de Berlín de 2005. Película muda con música original de Edmund Meisel adaptada por Helmut Imig. Presentado por el Goethe-Institut. *Entradas en venta en la boletería del teatro, Tucumán 1171. Platea, $25. Paraíso, $5.* **Teatro Colón. Libertad 621. Informes: 4378-7344. [gratis] 18 hs. ¿QUÉ PASA CON EL NUEVO CINE ARGENTINO?** Ciclo de charlas abiertas coordinado por Andrés Di Tella. **Lunes. ¿QUÉ ESTÁ PASANDO?** Mientras para algunos el nuevo cine argentino está en pleno apogeo, hay voces que ya se apuran en decretar su muerte. Panelistas: Daniel Burman, Juan Villegas, Edgardo Cozarinsky, Sergio Wolf. **Martes. VERDADES Y MENTIRAS.** El nuevo cine argentino y sus actores, o mejor dicho sus actores que no son actores, o que no parecen actores. Panelistas: Federico León, Graciela Speranza, Daniel Hendler, Patricio Coll. **Miércoles. ¿QUÉ HAY DE NUEVO, VIEJO?** La actualidad rabiosa del nuevo cine argentino en las últimas realizaciones de nuevos cineastas. Panelistas: Rodrigo Moreno, Mariano Llinás, Esteban Sapir, Ariel Rotter, Ulises Rosell, Fernando Peña. *Sujeta a capacidad de la sala.* **Auditorio Museo de los Niños, Abasto de Buenos Aires. Av. Corrientes 3247.**

LAS ENTRADAS. El precio general de las localidades para todas las funciones será de $5, y $3 para estudiantes de todas las carreras y jubilados, con el solo requisito de acreditar su condición. Los estudiantes de cine pueden concurrir gratis a todas las funciones de las salas Atlas Santa Fé y Atlas Recoleta, que disponen de un cupo de butacas para los que acrediten su condición de alumno de cualquier escuela de cine, pública o privada. Se entregará una entrada por persona y por función entre las 10 y las 13 hs. El Centro Cultural Ricardo Rojas ofrece funciones con entrada gratuita. En la página del festival (www.bafici.gov.ar) puede consultarse la grilla de programación y la información de catálogo.

Éstos son los lugares y horarios de venta: **HOYTS GENERAL CINEMA**, Abasto. Av. Corrientes 3247. En boletería para las funciones del día, de 11 a 23 hs. Venta telefónica: 4319-2999. **MALBA, CINE.** Av. Figueroa Alcorta 3415. 4808-6500. En boletería desde las 12 hs. hasta la última función. Entradas para las funciones del día que se proyectan en esa sala. **SALA LEOPOLDO LUGONES**, TGSM. Av. Corrientes 1530, 10º piso. 4371-0111. En boletería desde las 10 hs. hasta la última función. Entradas para las funciones que se proyectan en esa sala ese día y desde dos horas antes del comienzo de la proyección seleccionada. **ALIANZA FRANCESA.** Av. Córdoba 946. En boletería desde las 10 hs. hasta la última función. Entradas para las funciones que se proyectan en esa sala. **ATLAS SANTA FÉ.** Av. Santa Fe 2015. En boletería desde las 10 hs. hasta la última función. Entradas para las funciones que se proyectan en esa sala. **ATLAS RECOLETA.** Guido 1952. En boletería desde las 10 hs. hasta la última función. Entradas para las funciones que se proyectan en esa sala. **CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.** Av. Corrientes 2038. Entrada libre y gratuita. En boletería, con una hora de anticipación. La capacidad está limitada a 150 personas.

rito 618. 4378-7300 /
, 7, 9, 10, 17, 24, 29,
100, 111, 142, 146.
EL LOBO. De y dir.: Pa-
Camarín de las Musas.
2-0655. Colectivos: 19,
128, 151, 111.
EIN LIEBSTER. Dir.:
ncia Vecino y Martín Pi-
do: Michael Angell. **Sá-**
TEO Y DE MADERA
DA). Idea y dir.: Luis Bia-
ndini, Luciana Acuña,
rdo Castro y Marcelo
tural Ricardo Rojas. Av.
4-5521. Colectivos: 6,
, 124, 146, 150, 155.
UARANIA MÍA. Dir.:
eticia Mazur, Rodolfo

las del género bufo.
7 en Venecia, posee
s de Tirso de Molina,
popular. **Serán dos**
28 a las 20.30 hs.
a general, de $12
Argentina, de $6 a
rédito y de débito.
a 20, y domingos,
4.

Prantte y Carlos Casella. *$15.* El Portón de Sánchez. Sánchez de Bustamante 1034. 4863-2848. Colectivos: 29, 92, 106, 109, 111, 140, 142, 188.

CINE

Ciclo Homenaje a Fassbinder

■ **Sábado, 21 hs. EN UN AÑO DE 13 LUNAS.** 1978. 124'. Con: Ingrid Caven, Volker Spengler y Gottfried John.

Ciclo Homenaje a François Truffaut

■ **Domingos, 19 hs. LA NOCHE AMERICANA.** 1973. 116'. Con: Jacqueline Bisset, Francois Truffaut y Jean-Pierre Leaud. *$7. Todas las funciones, con debate y cafecito.* Cine Club Eco. Av. Corrientes 4940, 2º piso E. 4854-4126. Colectivos: 19, 24, 36, 65, 71, 90, 92, 99, 109, 124, 127, 141.

Charles Chaplin: La gran belleza del silencio

■ **Viernes, 19 hs. TIEMPOS MODERNOS.** EE. UU. 1936. 90'. Con: Charles Chaplin, Paulette Godart, Allan García y elenco. **Lunes, 20 hs. EL GRAN DICTADOR.** EE.UU. 1940. 90'. Con: Charles Chaplin, Paulette Godart, Jack Oakie y elenco. **Martes, 20 hs. MONSIEUR VERDOUX.** EE.UU. 1947. 120'. Con: Charles Chaplin, Mady Correll, Allison Roddam, Robert Lewis, Audrey Betz. **Miércoles, 20 hs. CANDILEJAS.** EE. UU. 1952. 130'. Con: Charles Chaplin, Claire Bloom, Sydney Chaplin, Nigel Bruce, Buster Keaton. *$5.* Centro Cultural Borges. Viamonte y San Martín. 5555-5359. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 109, 115, 126, 130, 140, 143, 152.

Ciclo La Rebelión de las Formas I: La vanguardia y experimentación en el cine de los años veinte y treinta

■ **Viernes, 19.30 hs. VERSIONES RESTAURADAS DE: OPUS I.** Alemania. 1919 / 21. Dir.: Walter Ruttmann. **ANEMIC CINÈMA.** Francia. 1926. Dir.: Marcel Duchamp. **BALLET MECÁNICO.** Francia. 1927. Dir.: Fernand Leger. **THE HEARTS OF AGE.** EE.UU. 1934. Dir.: Orson Welles y W. Vance. *$5.* Estudio 1. Bonpland 1684 PB, Dpto. 1. 4773-7820 / 15-5613-8602. Colectivos: 93, 108, 111, 140, 151, 166, 168.

[estrenos]

■ **FLORES ROTAS.** EE.UU. Dir.: Jim Jarmusch. Con: Bill Murray, Julie Delpy, Jeffrey Wright, Sharon Stone, Frances Conroy, Jessica Lange y Tilda Swinton.

■ **INFRAMUNDO 2.** EE.UU. Dir.: Len Wiseman. Con: Kate Beckinsale, Scott Speedman, Tony Curran, Derek Jacobi, Bill Nighy, Michael Sheen y Shane Brolly.

■ **SOLTERO EN CASA.** EE.UU. Dir.: Tom Dey. Con: Matthew McConaughey, Sarah Jessica Parker, Justin Bartha y elenco.

■ **EL DESPERTAR DEL DIABLO.** EE.UU. Dir.: Alexandre Aja. Con: Aaron Stanford, Kathleen Quinlan, Vinessa Shaw y elenco.

■ **VIDA SALVAJE.** EE.UU. Dir.: Steve "Spaz" Williams. Con las voces de: Kiefer Sutherland, Jim Belushi, Janeane Garofalo, entre otros. Película de animación.

MÚSICA

[clásica]

Teatro Colón

■ **Lunes y martes, 20.30 hs. GABRIELA MONTERO.** Recital de piano. *Sonata para piano N° 21 en Do mayor*, Waldstein (Beethoven); *Sonata para piano N° 2 en Si bemol menor Op. 36* (Rachmaninov) y *Carnaval Op. 9* (Schumann). *Desde $8.* Mozarteum Argentino. **Jueves y viernes, 20.30 hs. EL ACORAZADO POTEMKIN.** Asociación de Profesores de la Orquesta Estable del Teatro Colón, con dirección de Guillermo Brizzio. Dentro del 8° Festival Internacional de Cine Independiente (BAFICI) se ofrecerá el film de Sergei M. Eisenstein (1925), considerada su obra maestra se convirtió en un clásico del cine universal. *Desde $5.* **[gratis] Sábado, 16 hs. NUEVO TRÍO ARGENTINO.** Compuesto por Elías Gurevich (violín), Fernando Pérez (piano) y Marcelo Bru (violoncelo), quienes interpretarán, de Chausson, *Trío en sol menor Op. 3*, y de Beethoven, *Trío en Si bemol mayor Op. 97, Archiduque*. Tucumán 1171. 4378-7344. Colectivos: 5, 24, 26, 75, 99, 100, 106, 109, 132, 146. Subte: B, C y D.

■ **[gratis] Martes, 20 hs. DIEGO BORRELLO.** Recital de piano. **Miércoles, 20 hs.**

Escalandrum en La Trastienda. El próximo jueves, el sexteto de jazz contemporáneo fundado por Daniel "Pipi" Piazzolla (nieto del querido Astor) presenta su cuarto disco, *Misterioso*. La placa contiene diez composiciones propias y una poderosa versión de "Escualo", que respeta la partitura original de Astor. Desde la edición de su primer disco, *Bar Los Amigos*, en 2000, Escalandrum ha ido consolidándose como uno de los mejores exponentes del jazz nacional, lo que le mereció el Premio Konex 2005. Nicolás Guerschberg al piano, Mariano Sívori en contrabajo, Gustavo Musso, Damián Fogiel y Martín Pantyrer en saxos, y Piazzolla en batería, subirán el jueves 20 de abril, a las 21 hs., al escenario de La Trastienda (Balcarce 460).



Dime qué lees

Esta semana se inauguró el ciclo “Despertando los sentidos. Teatro y Música en las Bibliotecas de la Ciudad”, cuyo principal objetivo es aproximar los alumnos porteños a la lectura a través de actividades que conjugan la literatura con el teatro y la música. Una propuesta para aprender y compartir en familia.



Cuando a principios de 2005 el actor Norman Briski inauguró el ciclo “Teatro y música en las Bibliotecas de la Ciudad”, graficó con estas palabras el valor que a su modo de ver conservan las bibliotecas públicas: “Éstas deberían estar abiertas las 24 horas del día, todos los días del año, como las farmacias, porque así se reduciría notablemente la cantidad de suicidios”. A lo largo del año pasado, en la red de Bibliotecas dependientes de la Dirección General del Libro, a cargo de Carlos Borro, se desarrolló el ciclo que se propone acercar nuevos públicos a las bibliotecas desde otras artes, más allá de la literatura. Este año, “Teatro y Música…” se reedita bajo el nombre “Despertando los sentidos”. El nombre responde al objetivo de convocar, y “despertar”, a partir del interés por otras artes (por ejemplo, la música y el teatro) el interés por la lectura, pero también por el saber, por la valoración del conocimiento.

Hasta aquí, los organizadores lograron reunir a cientos de alumnos de EGB y a familias completas en las bibliotecas de sus barrios, generando nuevos vínculos que permitirán que muchos chicos (y adultos también) puedan acercarse, de ahora en más, a la lectura. “Más del 70% de los que asisten a las bibliotecas lo hacen por razones institucionales, lo que significa que son alumnos de escuelas primarias, secundarias y de universidades, antes que personas autodidactas en busca de libros de historia, poesía o ficción”, explica Borro. “De ahí la necesidad de responder a los requerimientos que la población impone.”

El ciclo, coordinado por Dana Basso, contó el año pasado con la participación de numerosos y prestigiosos artistas y grupos, entre los que se incluyen Norman Brisky, Ana Padovani, Grupo Camaleones, Círculo de Cuenta Cuentos, Agrupación Indio Universo, Dúo Basso-Salgueiro, Grupo La Chicharra, Grupo Parapente, Grupo de Teatro del Centro Cultural Sebastián Piana, Andabarrios (Andamio 90), Quinteto Las Violetas, Los Tiringuitas y Grupo Brazo Largo.

Las funciones se realizan en las bibliotecas que se encuentran distribuidas en la Ciudad de Buenos Aires. Los días de semana, las obras se hacen en horarios escolares, de modo de facilitar el acceso a los chicos que cursan. También hay funciones los días sábados a las 11 de la mañana, de manera que las funciones también puedan compartirse con la familia. La programación de este ciclo será publicada semanalmente en **Cultura BA** (ver recuadro con la grilla correspondiente a abril). También puede consultarse en la Dirección General del Libro y Promoción de la Lectura, al 4811-9027, o en la página web www.buenosaires.gov.ar/areas/cultura/bibliotecas.

PROGRAMACIÓN DE ABRIL

Sábado 15, 11hs. Biblioteca Del Campo (De las Artes 1210). UN VIAJE A LA TIERRA DE LOS SONIDOS. Se presenta el grupo musical Indio Universo (invitado del MOMUSI), con una propuesta de raíz y estilo indígena que rescata sonidos de antiguos instrumentos acompañados de relatos, leyendas y recopilaciones de Leda Valladares, con armonías de pueblos indígenas (Qom, Wichi, Mapuche). Integrantes: Graciela Mendoza y Edgardo Varán.

Miércoles 15, 14 hs. Biblioteca Lugones (La Pampa 2215). EL MAR PREFERIDO DE LOS PIRATAS. Versión libre del cuento de Ricardo Mariño. Un viejo decide tener un mar frente a su casa. Lo “trae” poco a poco, balde por balde. El mar trae sus personajes: una sirena, un pirata, un bañero. Y se disparan las aventuras. El pueblo y el viejo ya no serán los mismos. Narración: Gabriela Halpern. Dirección: Enrique Federman. Música: Clori Gatti. Guitarra: Juani Spolidoro

Sábado 29, 11hs. Biblioteca Pelliza (Cranwell 819). MOMUSI. Raúl Manfredini ofrece un repertorio de canciones propias junto a versiones de clásicos de la música para niños. Sus temas recorren los ritmos del folclore litoraleño con canciones que hablan de animales de esa región y de la relación de los niños con la naturaleza.

MARCOS SERRANO. Percusión. IUNA. Extensión Cultural. Av. Córdoba 2445. Colectivos: 61, 62, 75, 95, 99, 108, 109, 118, 132, 188, 194.

■ **Miércoles, 20.30 hs. CARMEN.** Música de Georges Bizet, basada en la novela de Mérimée, con régie de Ana D’Anna y dirección musical de Susana Frangi. Solistas: Mariana Carnovali, Norberto Fernández y Mariela Schemper, entre otros. Asociación de Profesores de la Orquesta Estable del Teatro Colón, Coros de Niños y Estable de Juventus Lyrica. *Desde $10.* Juventus Lyrica. Teatro Avenida. Av. de Mayo 1212. 4381-0662. Colectivos: 23, 39, 56, 60, 64, 86, 102, 151, 168. Subte A.

■ **[gratis] Sábado, 18 hs. CORO MAIN STREET SINGERS (LOS ÁNGELES).** Junto al Conjunto de Cámara del Conservatorio Girardo Gilardi. Coordinación: Juan Carlos Figueiras. *Se invita a colaborar con alimentos no perecederos.* Av. Figueroa Alcorta 2263. 4809-5600. Colectivos: 17, 61, 62, 67, 92, 93, 110, 124.

[rock]

■ **Jueves, 22 hs. VICTORIA MIL.** *$10.* Liberarte. Av. Corrientes 1551. Colectivos: 24, 26, 29, 39, 50, 146.

■ **Viernes, 22.30 hs. FLOPA - JUAN RAVIOLI - ARIEL MINIMAL - PARÍS 1980.** *$8.* Plasma. Piedras 1856. Colectivos: 10, 22, 24, 29, 39, 46, 53, 65, 70, 168.

■ **Viernes, 22 hs. NUCA.** *$15.* Niceto Club. Niceto Vega 5510. Colectivos: 93, 108, 111, 140, 151, 168.

[tango]

■ **Viernes, 22 hs. BERNARDO BARAJ.** *$10.* Bellísimo. México 802. Colectivos: 2, 17, 59, 67, 70, 91, 100, 105.

■ **Viernes y sábado, 22 hs. ORQUESTA TÍPICA DE LEOPOLDO FEDERICO.** *$20.* Centro Cultural Torquato Tasso. Defensa 1575. 4307-6506. Colectivos: 9, 10, 22, 24, 28, 29, 39, 45, 70.

■ **Viernes, 21.30 hs. ORQUESTA EL ARRANQUE.** *Desde $18.* **Viernes, 0.30 hs. JUANJO DOMÍNGUEZ.** *Desde $15.* **Sábado, 21.30 hs. ENCUENTRO A TODO TANGO.** *Desde $20.* **Sábado, 0.30 hs. PABLO PORCELLI ENSAMBLE.** *Desde $15.* **Domingo, 20 hs. BRIAN CHAMBOULEYRON.** *$15.* **Domingo, 22.30 hs. MEX URTIZBEREA.** *Desde $15.* Club del Vino. Cabrera 4737. 4833-0049. Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151, 168.

■ **Viernes y sábado, 21 hs. SEXTETO MAYOR.** *Desde $50.* Café Homero. Cabrera 4946. 4775-6763. Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151, 168.

■ **Viernes, 22 hs. DÚO FAIN - MANTEGA - CUARTETO EL RECODO.** *$10.* Domus Artis. Av. Triunvirato 4311. 4552-8294. Colectivos: 71, 112, 114, 133, 176.

■ **Sábado, 21 hs. CHICO NOVARRO - MARÍA VOLONTÉ.** *Desde $20.* **Lunes, 22 hs. ORQUESTA TÍPICA FERNÁNDEZ FIERRO.** *$20.* La Trastienda Club. Balcarce 460. Colectivos: 2, 9, 10, 20, 22, 24, 28, 29, 45, 86.

■ **Sábado, 0.30 hs. AURELIANO TANGO CLUB.** *Desde $10.* Notorious Bar. Av. Callao 966. 4813-6888. Colectivos: 10, 12, 37, 39, 101, 108, 124, 132, 150, 152.

[música popular]

■ **Jueves, 21.30 hs. PEQUEÑA ORQUESTA REINCIDENTES.** *$15.* Club del Vino. Cabrera 4737. 4833-0049. Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151, 168.

■ **Viernes, 22 hs. NACHA ROLDÁN.** *$12.* La Casona del Teatro. Av. Corrientes 1975. 4953-5595. Colectivos: 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 146, 150.

■ **Viernes, 23 hs. EL CHOQUE URBANO.** *Desde $15.* ND Ateneo. Paraguay 918. Colectivos: 7, 9, 10, 17, 59, 111, 140, 142, 152.

■ **Viernes, 21 hs. SANTIAGO VÁZQUEZ.** *$12.* No Avestruz. Humboldt 1857. 4771-1141. Colectivos: 108, 111, 161, 166.

■ **Sábado, 22 hs. DÚO GIULIANO - CREST.** *$10.* Ramos Generales. Pasaje Carlos Gardel 3163. 4867-5543. Colectivos: 29, 41, 61, 62, 64, 68, 75, 99, 106, 118.

■ **Sábado, 22 hs. LAURA HATTON.** *$10.* Bellísimo. México 802. 4342-0830. Colectivos: 2, 17, 59, 67, 70, 91, 100, 105.

PASEOS Y FERIAS

■ **[gratis] Sábado y domingo, 11 a 19 hs. FERIA DE ARTE DE PALERMO VIEJO.** Exposición y venta de pinturas, dibujos, grabados y collages. Plaza Julio Cortázar. J.L. Borges y Honduras. Colectivos: 34, 39, 55, 57, 110, 140, 142, 151, 168.

■ **[$1] Sábado y domingo, 10 a 20 hs. FERIA DE LA BAULERA.** Objetos, antigüedades, ropa, curiosidades, cristalería, petit muebles y mucho más en una feria a beneficio de Confidentia, asociación de apoyo al Movimiento Apostólico de Schoenstatt. Defensa 628. 4325-4020. Colectivos: 2, 4, 20, 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 111, 126, 129, 130, 143, 152, 159, 195.

■ **[gratis] Domingo, desde las 11 “hasta que las velas no ardan”. FERIA DE MATADEROS.** Feria de artesanías y tradiciones populares argentinas. *Se suspende por lluvia.* Mercado Nacional de Hacienda. Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales. 4372-4836. Colectivos: 36, 55, 63, 80, 92, 97, 103, 117, 126, 141, 155, 180, 185.

■ **[gratis] Domingo, 10 a 17 hs. FERIA DE SAN PEDRO TELMO.** Más de 270 puestos ofrecen antigüedades, cosas viejas y obras de arte. Plaza Dorrego. Humberto I y Defensa. 4331-9855. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 126, 130, 143, 152, 159, 195.

■ **[gratis] Lunes a jueves, 10 a 21 hs. Viernes, 10 a 22 hs. PASEO DE LOS ARTESANOS.** Artesanías regionales y urbanas a precios accesibles. Av. de Mayo 649 / Av. Rivadavia 650. Colectivos: 2, 7, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 56, 86, 91, 103, 105, 111, 126, 142, 146. Subte: A, D y E.

■ **[gratis] 10 a 22 hs. SISTEMA DE FERIAS ARTESANALES. Lunes a viernes. PLAZA DR. BERNARDO HOUSSAY.** Feria de artesanías. Av. Córdoba y Junín. Colectivos: 12, 29, 39, 41, 60, 61, 68, 75, 95, 99, 101, 106, 109, 111, 118, 132, 140, 142, 152, 194. Subte D. **Jueves a domingos, y feriados. VUELTA DE ROCHA.** Feria de arte, antigüedades y artesanías. Av. Pedro de Mendoza y Del Valle Iberlucea. Colectivos: 20, 25, 29, 33, 46, 53, 64, 86, 152. **Sábados, domingos y feriados. PARQUE CENTENARIO.** Feria de artesanías y libros usados. Av. Díaz Vélez y Campichuelo. Colectivos: 15, 36, 42, 55, 65, 92, 99, 105, 112, 124, 135, 141, 146. **Sábados, domingos y feriados. PARQUE LEZAMA.** Feria de artesanías. Brasil y Defensa. Colectivos: 4, 20, 22, 24, 28, 29, 33, 53, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 129, 130, 143, 152, 159, 195. **Sábados, domingos y feriados. PLAZA INTENDENTE ALVEAR.** Feria de artesanías y espectáculos al aire libre. Av. Del Libertador y Pueyrredón. Colectivos: 17, 61, 62, 67, 92, 93, 110, 124, 130. **Sábados, domingos y feriados. PLAZA MANUEL BELGRANO.** Feria de artesanías. Av. Juramento y Vuelta de Obligado. Colectivos: 29, 38, 41, 44, 57, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 114, 152, 161, 168. Subte D. **Sábados, domingos y feriados. PLAZOLETA SANTA FE.** Feria de artesanías y libros usados. Av. Santa Fe y Uriarte. Colectivos: 10, 12, 15, 29, 34, 36, 37, 38, 39, 41, 55, 57, 59, 60, 64, 67, 68, 93, 95, 111, 118, 128, 141, 152, 160, 161. Subte D.

■ **Desde el miércoles. Todos los días, 19 a 23 hs. VINARTES 3.** Un encuentro protagonizado por el vino, el arte y la sommellerie, que combina degustaciones y selecciones audiovisuales del cine nacional e internacional relativas al vino y la gastronomía. *$40 por día.* Terrazas del Este, Punta Carrasco. Av. Costanera Rafael Obligado y Av. Sarmiento. 4815-9313. Colectivos: 33, 37, 45.

[visitas guiadas]

■ **[gratis] Sábado, 16 y 17 hs. Domingo, 11 a 16 hs. (cada hora). PALACIO DE GOBIERNO Y CASA DE LA CULTURA.** Visitas guiadas en español y en inglés a la sede del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y al ex edificio del diario *La Prensa*. Salón Dorado, Casa de la Cultura. Punto de encuentro: Bolívar 1. 4323-9669. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 93, 105, 111, 126, 130, 142, 143, 146, 152, 159, 195. Subte: A, D y E.

■ **Lunes a miércoles y sábado, 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs. Domingo, 11 a 15 hs. (cada hora). TEATRO COLÓN.** Visitas guiadas en español y en inglés, de una hora de duración, a los salones y subsuelos del Teatro. *Reservar con anticipación. $12. Residentes, $7. Estudiantes universitarios residentes y menores de 17 años, $2. Menores de 5 años, gratis.* Toscanini 1168. 4378-7132. Colectivos: 5, 6, 10, 24, 26, 29, 38, 39, 59, 60, 67, 75, 100, 102, 106, 111, 115, 129, 132, 140, 142, 150, 153. Subte D.

■ **[gratis] VISITAS GUIADAS A BARRIOS - PROGRAMA ESPECIAL DE SEMANA SANTA.** Recorridos de una hora y media de duración, con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. *Se realizan a pie. Se suspenden por lluvia. 4114-5791 / 75.* **Jueves, 15 hs. RECOLETA, ARTE Y PAISAJE.** Av. Del Libertador y Austria. Colectivos: 10, 37, 38, 59, 60, 61, 62, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118. **Sábado, 15 hs. IGLESIA DE SANTA CATALINA.** San Martín y Viamonte. Colectivos: 6, 7, 22, 26, 28, 50, 56, 109, 140, 155. Subte: B y C.

FOTO: ARNALDO COLOMBAROLI

Concierto aniversario. La Orquesta Filarmónica de Buenos Aires celebra este año su 60° aniversario, y en este marco se prepara para ofrecer a su público tres obras especiales: *Clepsidra*, del mexicano Mario Lavista, obra inspirada en el funcionamiento de los relojes de agua; el *Concierto Nº 1 para flauta y orquesta*, de Wolfgang Amadeus Mozart, celebrando a su vez los 250 años de su nacimiento, y la *Sinfonía Nº 4* de Ludwig van Beethoven. Serán dos conciertos a realizarse el jueves 11 y el sábado 13 de mayo a las 20.30 hs., bajo la dirección del búlgaro Rossen Milanov, y con el flautista Claudio Barile como solista. La Orquesta Filarmónica de Buenos Aires fue creada en 1946 bajo el nombre de “Orquesta Sinfónica del Teatro Municipal”, recibiendo su actual denominación en 1958, año en que estableció su sede permanente en el Teatro Colón. Entre numerosos premios, ha recibido durante varios años consecutivos el de “Mejor Orquesta Argentina”, otorgado por la Asociación de Críticos Musicales de la Argentina, y el de “Mejor orquesta sinfónica de la década”, de la Fundación Konex. Actualmente, su director artístico y musical es el maestro Arturo Diemecke.

Jueves 11 y sábado 13 de mayo. Localidades e informes: boletería del Teatro Colón, Tucumán 1171. 4378-7344 / 7315. www.teatrocolon.org.ar

DESTACADOS DE LA SEMANA [Complejo Teatral de Buenos Aires]

■ **EL BICHERÍO.** Ajustada selección de los trabajos del fotógrafo Rubén Digilio (Buenos Aires, 1956) sobre la naturaleza. Su preocupación se centró en registrar animales de todo tipo, poniendo especial atención en aquellos que corren riesgo de extinción, como el yacaré o el ciervo de los pantanos. En la selección aparecen también el mono aullador, arañas, garzas blancas, ranas, un coipo, la culebra del Parque Tornquist, y el biguá, entre muchos otros. Como un acto de resistencia ante una destrucción cada vez más pronunciada, Digilio quiere mostrar lo que va quedando de una flora y fauna cada vez más descuidadas. **Espacio Fotográfico, Teatro de la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. Martes a domingo, 10 a 20 hs. Lunes, 10 a 16 hs. Hasta el 6/6.**

■ **SOMBRAS ABATIDAS.** La lectura detenida y minuciosa, en 1998, del libro *El bosque sin leyenda*, de Orestes Di Lullo, terminó de impulsar a Gustavo Luis Tarchini (Santiago del Estero, 1965) a llevar adelante un ensayo fotográfico durante cuatro años (2000-2004) sobre la terrible devastación del bosque santiagueño, una de las problemáticas más importantes de su provincia natal. “De 11.000.000 de hectáreas de bosques –dice Tarchini– los estudios técnicos han demostrado que sólo quedan 420.000 productivas y que hay cerca de 6.500.000 hectáreas de bosques degradados en diferentes estados de recuperación.” Tarchini desdeñó cualquier camino efectista y eligió un registro simple y austero. **Inauguración: martes 11 de abril, 19 hs. Fotogalería del Teatro San Martín. Av. Corrientes 1530, 1º piso (Hall Central Carlos Morel). Lunes a viernes, desde las 11 hs. Sábados y domingos, desde las 12 hs. hasta la finalización de las actividades del día en el Teatro. Hasta el domingo 4 de junio.**

BARRIOS

Palermo

■ **Jueves y martes, 17 hs. TÉCNICAS DE RELAJACIÓN PARA LA VIDA DIARIA.** A cargo de Ana Di Meola. **Viernes, 17 hs. POESÍA DE HAIKU EXPERIMENTAL.** Por R. Cignoni. **Sábado y domingo, 10 a 18 hs. JUEGOS PARA LA FAMILIA.** Go, Daruma y Shogi, por Yuguets. **16.30 hs. FARSA DEL PASTEL Y LA TORTA.** Espectáculo para chicos, por Los Juglares de la Luna. **Sábado, 14 a 18 hs. CENTRO ZEN SHIATSU - SENSEI EIJI MINO.** Seminarios y sesiones gratuitas. **17 hs. "EL ARPA BIRMANA".** Proyección del film de Kon Ichikawa. **Domingo, 10 a 18 hs. EXPOSICIÓN DE GATOS INTERNACIONAL.** Show, exposición y calificación. **Martes, 16 hs. JUGUETES JAPONESES.** Charla de M. Rosa Planas B. *Lunes a viernes, $3. Sábados y domingos, $4. Niños de 6 a 10 años, $1. Menores de 6 años, y jubilados y pensionados los días hábiles, gratis.* Jardín Japonés. Av. Figueroa Alcorta y Casares. 4804-9141 / 4922. Colectivos: 10, 15, 37, 59, 60, 67, 93, 95, 102, 108, 118, 128, 130, 160, 188. Subte D.

San Nicolás

■ **[gratis] Martes, 19 hs. ESPECTÁCULOS DE TANGO.** Se presentan el Trío Tito Ferrari - Juan Carlos Dubuis - Víctor Solari, y Recordando Tangos, con Liliana Cassini, Marcelo Hunkeler, Raúl Delío y Carlos Márquez. *Las entradas se pueden retirar ese mismo día, desde las 17 hs.* **Miércoles, 19 a 20.30 hs. DIÁLOGO CON JULIO FLORES.** El artista plástico dialogará con el público sobre el contexto histórico y cultural en el que sucedieron las primeras marchas de la resistencia y la socialización del proyecto de la silueteada. Centro Cultural de la Cooperación. Av. Corrientes 1543. 5077-8000. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 50, 102, 105, 115, 146, 155. Subte B.

San Telmo

■ **[gratis] Todos los días, 11 a 21 hs. PH15.** Exposición de las fotografías, producto de los talleres de la Fundación ph15, un espacio de expresión y creatividad formado por un grupo de treinta chicos y adolescentes que viven en Ciudad Oculta. Librería Fedro. Carlos Calvo 578. Colectivos: 9, 10, 22, 24, 28, 29, 70, 86, 126.

MUSEOS

Casa Carlos Gardel

■ **Miércoles a lunes, 11 a 18 hs. GARDEL SUENA EN LA RADIO.** *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.* Jean Jaurés 735. 4964-2015. Colectivos 29, 64, 99, 106, 109, 111, 140, 142, 188.

Centro de Museos de Buenos Aires

■ **Martes a viernes, 14 a 18 hs. Sábados y domingos, 12 a 18 hs. MUSEO DE ESCULTURAS LUIS PERLOTTI.** Obras de este escultor inspiradas en la temática americanista. Jardín y Subsuelo. **Martes a viernes, 14 y 15 hs. VISITAS GUIADAS.** *Sábados y domingos, 13.30, 15.30 y 17.30 hs. $3. Residentes, $1.* Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 126, 129, 130, 140.

Torre Monumental / De los Ingleses

■ **Jueves a domingos, 11 a 18 hs. GALERÍA HISTÓRICA.** Archivos públicos y privados sobre las diferentes etapas de la contrucción de la Torre y sus alrededores. **TANGO Y CINE. PASIÓN DE LA CIUDAD.** Muestra fotográfica que recorre las diversas etapas de la industria cinematográfica ligadas a la ciudad y su música. Organizada juntamente con el Museo del Cine Pablo C. Ducrós Hicken. Fotoespacio del Retiro. Av. Del Libertador 49. 4311-0186. Colectivos: 5, 7, 26, 92, 20, 22, 23, 28, 33, 45, 50, 54, 61, 61, 70, 75, 129, 130, 150, 152.

Cruce de las Artes

■ **[gratis] Lunes a domingos, 8 a 20 hs. EL CATECISMO POLÍTICO DE LA CLASE OCIOSA.** Instalación pictórica referenciada en la obra del utópico Saint Simon y su desarrollo conceptual a través de la historia de las ideas. Túnel de Av. del Libertador al 3200, esq. Av. Sarmiento (frente al Zoo de Buenos Aires). Colectivos: 10, 37, 67.

De Arte Español Enrique Larreta

■ **Miércoles a viernes, 14 a 20 hs. Sábados y domingos, 15 a 20 hs. COLECCIÓN PERMANENTE.** Objetos, mobiliario y pintura de los siglos XIII al XX. *$1. Jueves, gratis.* **[gratis] Lunes a viernes, 9 a 13 hs. RECORRA EL JARDÍN DEL MUSEO.** Frondoso, irregular, apunta a la sorpresa y al placer de los sentidos por el rumor de sus fuentes, el aroma de las flores y las diferentes texturas del piso. Av. Juramento 2291. 4783-2640. Colectivos: 44, 55, 60, 63, 64, 65, 80, 113, 114, 118.

De Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco

■ **Martes a domingos, 14 a 19 hs. Feriados, 15 a 19 hs. EXPOSICIÓN PERMANENTE DEL PATRIMONIO.** Platería, imaginería y mobiliario iberoamericano de los siglos XVI al XIX. **NUEVAS SALAS DE EXHIBICIÓN.** "María en América", "Cuzco, los maestros de nuestro arte", "Buenos Aires, Capital del Virreynato" y "Potosí. Villa Imperial". Durante abril, las salas temporarias, capilla y patios permaneceran cerrados por refacciones. *$3. Residentes, $1.* Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105.

De Arte Popular José Hernández

■ **Miércoles a domingos, 13 a 19 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs. LAS ABUELITAS CANTABAN TEJIENDO.** Trabajos textiles de las mujeres mapuches. **TRAJES DEL CARNAVAL CORRENTINO.** Colección de trajes de Hugo Darío Aguirre. **PLATEROS RIOPLATENSES DE LOS SIGLOS XIX Y XX.** Piezas seleccionadas de la colección de platería del museo. **HEMOGENES CAYO, UN ARTISTA POPULAR DE LA PUNA.** Objetos adquiridos en 2002 por la Asociación Amigos del Museo. **ARTESANÍAS URBANAS DE BUENOS AIRES.** Artesanías adquiridas por el Museo y otras pertenecientes a distintos artesanos invitados. **VISITA AUTOGUIADA POR LA CASA.** Recorrido guiado por medio de un cuadernillo. *$1. $3. Residentes, $1. Domingos, gratis.* Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130.

De la Ciudad

■ **Lunes a viernes, 11 a 19 hs. Domingos, 15 a 19 hs. LOS PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR Y A DIVERTIRSE CON LOS JUGUETES DE AYER.** Defensa 219. **AÑOS DE ABRIR Y CERRAR.** Puertas antiguas. Auditorio de la Casa de los Querubines. **ABAJO LA TIERRA, ARRIBA LA LIMPIEZA Y LA COCINA DE MAMÁ.** Vidrieras del Auditorio de la Casa de los Querubines. Defensa 223. **CADA ESCUPIDERA Y SU CUENTO.** Por calle Alsina. **VEINTE AÑOS DE LA RESERVA ECOLÓGICA.** Por calle Defensa. **PROHIBIDO ESCUPIR EN EL SUELO. ORDENANZA MUNICIPAL DEL 11/4/1902.** Por calle Defensa. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.* 4343-2123. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159.

Eduardo Sívori

■ **Martes a viernes, 12 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs. 50º SALÓN DE ARTES PLÁSTICAS MANUEL BELGRANO.** Obras seleccionadas en la edición correspondiente al año 2005. **Martes a viernes, 11 y 14 hs. MUSEO ABIERTO CON VISITAS GUIADAS.** Programas de la Secretaría de Educación y chicos con capacidades diferentes. *Turnos: 4772-5628. $3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.* Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.

Histórico de la Ciudad de Buenos Aires Brigadier General Cornelio de Saavedra

■ **Martes a viernes, 9 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs. EXPOSICIÓN PERMANENTE DE PATRIMONIO.** Objetos y mobiliario sobre aspectos políticos, sociales, económicos y de la vida cotidiana de Buenos Aires del siglo XIX. Sala del Museo. **ENCUENTROS CON LA MEMORIA.** A treinta años del Golpe de Estado del 24 de marzo de 1976. Participan Gladys Abitante, Julián Agosta, Ana Bianchi, Dora Bianchi y otros. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.* Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 140, 142, 175, 176.

[centros de exhibición]

Centro Cultural Recoleta

■ **Martes a viernes, 14 a 21 hs. Sábados y domingos, 10 a 21 hs. CÍRCULO CUADRADO. SERGIO GUTMAN.** Abstracción geométrica. Sala C. **EDUARDO STUPÍA. OBRAS 1971-2006.** Dibujo, tintas y pintura. La exposición intenta ubicar al espectador frente a las sucesivas transformaciones de una obra tan heterogénea como inconfundible. Sala Cronopios. **IMAGINARIO. HORACIO ALTUNA.** Dibujo. Salas 4 y 5. **AXIS MUNDIS. ¿SUBIENDO O BAJANDO? LUIS RICAURTE.** Intervención visual. Espacio Escalera. **PASEO NOCTURNO. MARCELO VATTUONE.** Pintura. Sala 6. **EN EL OJO DEL TIGRE.** Esculturas, objetos, pinturas, videos, instalaciones y fotos presentados por artistas que comparten sus vidas en el Delta del Tigre. Sala 8. **ESTIRAR - DESPLEGAR - EXPANDIR. FELISA GRADOWCZYK.** Esculturas conformadas por módulos independientes y apilables. Sala 9. **EL GRAN DISPARATE. MARCELO BORDESE Y MIGUEN RONSINO.** 41 obras de técnicas mixtas sobre papel. Sala 10. **PROYECTO LLAVES. MELINA SCUMBURDIS.** Instalación que reúne diferentes objetos cotidianos como soporte. Sala 11. **LA VIDA, ARTE DE ENCUENTROS. JORGE SCLAR.** Fotografía. Sala 12. **GRAFÍAS. ASOCIACIÓN DE DIBUJANTES ARGENTINOS.** Espacio Historieta. **POP URBANO. GABRIEL DAUJOTAS.** Fotografía digital. Sala Prometeus. *$1.* Junín 1930. 4803-1041. Colectivos: 10, 17, 38, 59, 61, 62, 67, 101.

Museo Argentino de Ciencias Naturales Bernardino Rivadavia

■ **Lunes a domingos, 14 a 19 hs. PRIMERAS PISADAS.** Muestra interactiva en que grandes y chicos podrán experimentar y descubrir las evidencias del proceso evolutivo. **COMBO DE CLÁSICOS.** Visita a las salas de Aves, Caracoles, Mundo de plantas, Gigantes del mar, Reptiles y anfibios y el atractivo Acuario, donde los chicos encontrarán a los personajes Nemo y Doris. **PEQUEÑOS EXPLORADORES.** Actividad recreativa. *Entrada general, $2. Menores de 6 años, gratis.* Av. Ángel Gallardo 490. 4928-6595. Colectivos: 15, 36, 42, 55, 65, 92, 99, 105, 112, 124, 141.

---

22 AÑOS DE **JAZZOLOGÍA**



Hugo Travi y Los Clásicos del Jazz Tradicional.

Cordal Swing

Y siga el JAZZ

Hace veintidós años, todos los martes, el ciclo creado por Carlos Inzillo ofrece a los porteños un espacio en el que es posible acercarse tanto a las raíces como a las vanguardias del jazz.

Un martes 4 de setiembre de 1984, apenas la democracia dejaba de ser un ferviente deseo popular para convertirse en una realidad y la primavera saludaba el calor del sol, nació el Ciclo Jazzología en el Centro Cultural San Martín. Bajo la idea de difundir el jazz en todas sus manifestaciones, desde sus raíces hasta sus tendencias más vanguardistas, el ciclo creado por Carlos Inzillo fue –y sigue siendo– un ejemplo de continuidad de un necesario espacio por el que han desfilado la mayoría de los músicos nacionales e importante figuras extranjeras, así como jóvenes promesas.

Durante estos casi 22 años han pisado el escenario de Jazzología artistas como Enrique "Mono" Villegas, René Cospito, Ken Hamilton, Betty Carter, Enzo Rocco, Conrad Herwig, Fats Fernández, Jorge Navarro, Walter y Javier Malosetti, Luis Salinas, Ricardo Nolé, y agrupaciones como Porteña Jazz Band, Créole Jazz Band, Las Blancanblus, Mississippi Blues Band y El Terceto, entre muchos otros.

"Se tomaba más el jazz como espectáculo, pero siempre con una pequeña introducción de 5 o 10 minutos para tratar de introducir y trazar unas coordenadas sobre qué grupos se iban a presentar y en qué escuelas estaban más o menos enrolados", recuerda a **Cultura BA** Carlos Inzillo, fundador y actual organizador del ciclo. "Porque nuestra declaración de principios –agrega– era que no sólo viniese el aficionado sino también el público en general. Poder atraer también a la gente joven, para que se acercara al jazz un poco como música madre de las músicas populares que habían surgido; porque escuchando jazz o blues se podían encontrar antecedentes de lo que iba a ser el rock & roll y muchos elementos que podían escuchar en la música pop. Entonces, el criterio fue hacer este ciclo en forma muy abierta, nunca descartando lo clásico ni la prehistoria del jazz."

El público le dio la razón: se calcula que la cantidad de espectadores que disfrutó del buen jazz durante estas dos décadas es nada menos que de un millón de personas. "Muchos artistas que vienen a actuar me dicen 'pensar que yo venía aquí cuando era chico y me traía mi padre'", comenta Inzillo. Y no sólo el público reconoció su labor al frente del ciclo. También fue valorado como Ciudadano Internacional Honorario de la Ciudad de Nueva Orléans (Estados Unidos, 1985), Premio Prensario (1988), Distinción Agadú-Asociación General de Autores del Uruguay (1992), y Premio Konex 2005 (música popular), entre otros.

Jazzología se realiza todos los martes a las 20.30 en la Sala Enrique Muiño, con entrada libre y gratuita. La programación de abril continúa el martes 18 con la presentación de Hugo Travi y Los Clásicos del Jazz Tradicional. El destacado pianista presentará su primer cd junto a su quinteto y músicos invitados. El recorrido abarcará desde Scott Joplin hasta Django Reinhardt. La programación de abril concluye el martes 25 con la actuación de María Puga Lareo. La joven vocalista y compositora, una de las revelaciones del ambiente jazzístico local, presentará un programa de standards y algunas obras propias, acompañada por un conjunto de All Stars, bajo la dirección y arreglos del maestro Enrique Varela.

El 9 de mayo se realizará el 4º Festival Django Argentina. Se trata de un encuentro anual en homenaje al guitarrista gitano Diego Reinhardt, con actuaciones de Cordal Swing (La Plata), Cuarteto Ricardo Pellican y músicos invitados. El 16 será el turno del excelente saxofonista argentino Ricardo Cavalli junto a su grupo. El jazz latino invadirá el San Martín el 23 de mayo de la mano del pianista cubano Juan Prada García y su trío. El 30 de mayo se realizará un homenaje a Benny Goodman, recordando el 97º aniversario de su nacimiento. En este caso, se presentará The Swing Timers.

Música, circo y teatro. San Telmo siempre tiene un rincón por descubrir. Sobre una de sus calles más características, el Centro Cultural Plaza Defensa, de la Dirección de Promoción Cultural, presenta los espectáculos de su Espacio Defensa Varieté, que ofrece durante abril una combinación de jazz, acrobacias y actuación. Los sábados 22 y 29 la cita será a las 20 hs. con *CEZ, tres temas de jazz*, un espectáculo musical basado en la reinterpretación de tres canciones clásicas en un formato moderno. Los mismos días a las 20.30 se presentará *Encircados: formamos parte de este circo*, una puesta que hace honor al nombre de este espacio con su esquema de variedades, en donde la danza, el humor, el drama y la poesía toman posición frente a una realidad demasiado circense. La obra está dirigida por Mariana Strifezza y Claudio Pontoriero, y son sus intérpretes Jimena Romero, Yamilita, Soledad Solcito, Ramiro Juan, Pato Cullen y Guillermo Jhones. Invitados: Mariela Castro Balboa y Nestor Pedacce. Además del varieté, los más chicos tendrán la oportunidad de disfrutar este sábado 15 a las 16 hs. de *La noche*, obra de teatro de títeres, y media hora más tarde, del espectáculo mural *De viajes y viajeros*, con taller para chicos de todas las edades.

[gratis] Las entradas se retiran una hora antes de cada función. Centro Cultural Plaza Defensa. Defensa 535. 4342-6610.

PREGUNTAS A BUENOS AIRES POR REP





CAPACITACIÓN. El programa Bibliotecas para Armar continúa con la inscripción en sus actividades de capacitación 2006. Los cursos son gratuitos y están destinados a docentes, bibliotecarios y adultos interesados en incentivar la lectura en niños y adolescentes. "Capacitación en narración oral y lectura en voz alta", desde el lunes 10; "Capacitación para auxiliares de bibliotecas comunitarias", desde el martes 18, y "Capacitación en literatura infantil y juvenil: 5 casos de literatura fantástica", desde el jueves 27. **Todos se dictan en los Arcos de la Estación Hipólito Yrigoyen, Pasaje Juan Darquier 981, Barracas. Informes e inscripción: 4331-0706, o bibliotecasparaarmar@buenosaires.gov.ar.**

CINE PARA LEER. Este ciclo tiene como objetivo acercar a los niños a los textos literarios llevados a la pantalla grande como una herramienta más para la difusión de la literatura. Para el mes de abril, la temática elegida es el género fantástico a través de la película *Alicia en el país de las maravillas*, del escritor, fotógrafo y matemático inglés Lewis Carroll. **Todas las semanas a las 18 hs. (con entrada libre y gratuita) habrá una proyección en las siguientes bibliotecas comunitarias: Miércoles 19: Biblioteca Bartolomé Mitre (Larraya 4370, Villa Riachuelo); Viernes 21: Biblioteca Emanuel (Manzana 26, Casa 20, Villa 21, Barracas); Viernes 28: Biblioteca Apostando al Futuro (Plumerillo 3995, Los Piletones). Informes: 4331-0706, o bibliotecasparaarmar@buenosaires.gov.ar.**

Circuito de Espacios Culturales

Los centros y espacios culturales dependientes de la Dirección General de Promoción Cultural continúan ofreciendo actividades recreativas y formativas. Para los espectáculos en sala, las entradas pueden retirarse en la sede correspondiente, una hora antes de cada función.



BARRACAS
CENTRO CULTURAL SUR
Av. Caseros 1750. 4306-0301.
■ [gratis] Jueves, 19 hs. Sábado, 20.30 hs. Domingo, 18.30 hs. **LA PASIÓN DE CRISTO.** Espectáculo teatral sobre la vida, pasión y muerte de Jesús de Nazareth. Dir.: Adrián Lazz. Por ADISA (Artistas Discapacitados Argentinos Equipo Nacional de Teatro Especial). Sábado, 16 hs. **¡QUE JULEPE!** Títeres para chicos. 18.30 hs. **TALLER DE DANZAS FOLCLÓRICAS.** Domingo, 15.30 hs. **DE ABEJAS, GRILLOS Y OTROS BICHOS.** Títeres para chicos. 17 hs. **LA FIESTA EN LAS NUBES.** Títeres para chicos. 18.30 hs. **CLASES DE TANGO.** Colectivos: 9, 25, 37, 65, 95, 134.

FLORES
CENTRO CULTURAL MARCÓ DEL PONT
Artigas 205. 4612-2412.
■ [gratis] Sábado, 20.30 hs. **GOLDEN JAZZ GROUP.** Norberto Silva, José Luis Lizzoli, Julián Pietrangeli y Waldo Fonseca en concierto. Colectivos: 1, 2, 5, 25, 36, 49, 52, 53, 55, 63, 76, 85, 86, 88, 92, 96, 104, 113, 132, 133, 134, 136, 141, 153, 163.

PARQUE AVELLANEDA
COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS
Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220.
■ [gratis] Sábado y domingo, 15 hs. **TALLER DE MÚSICA ANDINA.** Coordina: Huayra Aru. Sábado, 15 hs. **TALLER DE DANZAS FOLCLÓRICAS.** Coordina: Aníbal Castro Ruiz. Domingo, 16 hs. **ARGENTINA Y EL MUNDO.** Encuentro de comunidades artísticas y culturales. Se presentan los ballets Cumbres Andinas y Los de la Huella, el cantante Fausto Wanca y el grupo de danzas Atipac Ynalen. 16.30 hs. **TALLERES ARTESANALES.** Colectivos: 5, 7, 36, 46, 49, 55, 92, 104, 126, 155, 180.

PARQUE CHACABUCO
CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Asamblea 1200. 4923-5876 / 5669.
■ [a la gorra] Sábado, 20 hs. **ASÍ QUE PASEN CINCO AÑOS.** Leyenda del tiempo para jóvenes y adultos. De: Federico García Lorca. Dir.: Juan Coulasso. Por: El Otro Jardín. Domingo, 20 hs. **EN EL NOMBRE DE MI SANGRE.** Una obra de teatro, para jóvenes y adultos, compuesta por un conjunto de relatos donde el canto de las etnias es la primera voz que se escucha; una representación que refleja el sentimiento más humilde, que se descalza para tocar la tierra en busca de esa identidad. Dir.: Francisco Ponce. Por: Proyecto Gritón. Colectivos: 4, 7, 26, 44, 56, 103, 134. Subte E.

MONTSERRAT
CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA
Defensa 535. 4342-6610.
■ [gratis] Sábado, 16 hs. **LA NOCHE.** Títeres para chicos. 16.30 hs. **DE VIAJES Y VIAJEROS.** Espectáculo mural, con taller para chicos. Domingo, 16 hs. **TALLER DE DIBUJO.** Boceto itinerante por el Casco Histórico. 17 hs. **CLASE DE TANGO.** Colectivos: 2, 4, 20, 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 111, 126, 129, 130, 143, 152, 159, 195.

COLEGIALES
ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL
Olleros 3640. 4552-4229.
■ [gratis] Domingo, 16 hs. **OSOFETE COLORETE.** Títeres para chicos. Desde las 18 hs. **TANGO.** Clases abiertas y milonga. Colectivos: 19, 39, 42, 44, 63, 71, 76, 87, 93, 108, 112, 140, 142, 168, 176, 184.


Ley Nº 35

Comisión
de Protección y Promoción de los cafés, bares, billares y confiterías notables de la ciudad de Buenos Aires

Bares Notables. Durante el corriente año, el Ministerio de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires pondrá mayor énfasis en cumplir con los objetivos del Programa Cultural en Bares Notables, que viene realizándose con gran éxito desde 2002. Este fin de semana, el ciclo de música ofrece la siguiente programación:
Domingo, 19.30 hs. **GUARDA LA TOSCA.** Folclore Argentino y latinoamericano. Bar Oviedo. Av. Lisandro de la Torre 2407. 4687-8690.

**Entrada libre.
No se cobra derecho a show.
Informes:
programacionbaresnotables@buenosaires.gov.ar**

Una semana por monedas

JUEVES Y VIERNES

[gratis] **MÚSICA CLÁSICA.** Viernes, 18.30 hs. **ADELMA GÓMEZ.** Programa dedicado a la conmemoración de la fecha litúrgica. Podrán escucharse obras de Samuel Scheidt, Johann Sebastian Bach, Franz Liszt, Johannes Brahms y Olivier Messiaen. **San Juan Bautista. Alsina y Piedras. Colectivos: 17, 45, 56, 59, 64, 70, 91, 93, 105, 115, 130.** Viernes, 20 hs. **GRUPO VOCES.** Graciela Iglesias (soprano), Hilda Gonet (mezzo), José Pilquiman (tenor) y Fernando Oliva (órgano). *Se solicitan alimentos no perecederos.* **Nuestra Señora del Pilar. Junín 1904. Colectivos: 10, 17, 38, 59, 61, 62, 67, 92, 101, 124.**

[gratis] **PASEOS Y FERIAS.** Viernes, 12 a 17 hs. **FERIA DE LAS ARTES.** Exposición y venta de pinturas, dibujos, grabados, esculturas y fotografías. **Plazoleta San Francisco. Alsina y Defensa. Colectivos: 2, 7, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 56, 86, 91, 103, 105, 111, 126, 142, 146. Subte: A y E.** [gratis] **VISITAS GUIADAS A BARRIOS - PROGRAMA ESPECIAL DE SEMANA SANTA.** Recorridos de una hora y media de duración, con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. *Se realizan a pie. Se suspenden por lluvia. 4114-5791 / 75.* Viernes, 15 hs. **LA BOCA. Av. Pedro de Mendoza y Av. Almirante Brown. Colectivos: 46, 54, 64, 129, 152, 159, 186, 195.**

SÁBADO Y DOMINGO

[gratis] **CHICOS.** Sábado, 11 a 12.30 hs. **TALLERES DE DIBUJO DE HISTORIETA.** Para chicos y adolescentes. Por: Movimiento Cultural Banda Dibujada. *Informes e inscripción: karine.cuney@alianzafrancesa.org.ar / bandadibujada@yahoo.com.* **Mediateca de la Alianza Francesa. Av. Córdoba 946. Colectivos: 7, 9, 10, 17, 23, 45, 59, 67, 70, 75, 79, 100, 106, 109, 111, 115, 140.** Domingo, 20.30 a 22.30 hs. **TELESCOPIOS.** Observaciones astronómicas de Júpiter, Luna, Venus, estrellas dobles y cúmulos estelares. *Se suspende por lluvia.* **Explanada. Planetario Galileo Galilei. Av. Sarmiento y Belisario Roldán, 1º piso. 4771-6629 / 9393. Colectivos: 37, 130.**

[gratis] **MÚSICA CLÁSICA.** Domingo, 20 hs. **ADELMA GÓMEZ.** Interpretará obras relacionadas con la alegría pascual. Coordinación del R.P. José Bevilacqua. **Santísimo Sacramento. San Martín 1039. Colectivos: 7, 9, 22, 33, 45, 54, 70, 93, 130, 150, 152.**

[gratis] **VISITAS GUIADAS.** Domingo, 16 hs. **TRES SIGLOS DE HISTORIA - CIRCUITO DEFENSA.** A cargo de Cecilia Alegre. Organiza el Museo de la Ciudad. *Se suspende por lluvia.* **Alsina y Defensa. 4331-9855 / 4343-2123. Colectivos: 2, 7, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 56, 86, 91, 103, 105, 111, 126, 142, 146. Subte: A y E.**

[gratis] **PASEOS Y FERIAS.** Sábado, 10 a 17 hs. **FERIA DE ABRIL.** Feria de antigüedades y cosas viejas. **Plaza Dorrego. Humberto I y Defensa. 4331-9855. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 126, 130, 143, 152, 159, 195.** Sábado, 10 a 20 hs. Domingo y feriados, 11 a 20 hs. **PASEO EL RETIRO COSTANERA SUR.** Paseo turístico y cultural. Es sus stands se consiguen antigüedades, artesanías, numismática, libros, ropa usada y artesanal. Además, se realizan espectáculos de folclore, rock y danza. **Av. Calabria y Rosario Vera Peñaloza. Colectivos: 2, 4, 20, 62, 64.** Sábado, domingo y feriados, 10.30 y 15.30 hs. **JARDÍN BOTÁNICO.** Visitas guiadas al jardín diseñado por Carlos Thays, que alberga alrededor de 5.500 especies arbustivas, arbóreas y herbáceas. **Av. Santa Fe y Av. Las Heras. 4831-4527. Colectivos: 12, 15, 29, 34, 36, 37, 38, 39, 41, 55, 57, 59, 60, 64, 67, 68, 93, 118, 128, 141, 152, 160. Subte D.**

LUNES, MARTES Y MIÉRCOLES

[gratis] **CHICOS.** Miércoles, 17 a 20 hs. **BIBLIOTECA DEL DRAGÓN.** Literatura infantil. Visitas guiadas, talleres literarios para niños y adultos. **Hualfin 933 (entre Centenera y Cachimayo). 4432-7969. Colectivos: 1, 2, 5, 25, 26, 36, 42, 48, 52, 53, 56, 85, 86, 88, 96, 103, 104, 132, 135, 136, 141, 153, 163, 172, 180. Subte A.**

[gratis] **CINE. CICLO EN EL MES DE LA LECTURA.** Miércoles, 14.30 hs. **LA CASA DE LOS ESPÍRITUS.** EE.UU. 1993. 138'. Dir.: Bille August. **Museo Participativo Minero. Av. Julio A. Roca 651. PB. 4349-4450 / 3202.** Miércoles, 18 hs. **UN AÑO SIN AMOR.** 2004. 93'. Dir.: Anahí Berneri. Con: Juan Minujín, Mimí Ardú, Carlos Echevarría y elenco. **Teatro Nacional Cervantes. Libertad 815. 4816-4224. Colectivos: 3, 5, 26, 38, 39, 59, 67, 75, 100, 106, 111, 115, 129, 132, 140, 142, 150, 152.**

[gratis] **BARRIOS. CABALLITO.** Miércoles, 21 a 23 hs. **CINE RUSO - SOVIÉTICO.** La cátedra de Historia de Rusia de la Facultad de Filosofía y Letras (UBA) invita a esta retrospectiva histórica que reúne films de Serguei Eisenstein, Alexander Dovtchenko, Dziga Vertov, Nikita Mijalkov, Vicente Ferraz, Pavel Luguin y Alexander Sokurov. **Puán 480, 2º piso, Aula 253. Colectivos: 44, 103, 126, 134, 155, 180.** **MATADEROS.** Miércoles, 18 hs. **LOS VALORES DE DON LISANDRO.** Muestra por el 117º aniversario de la fundación de Mataderos. **Centro Polideportivo del Club Atlético Nueva Chicago. Av. Lisandro de la Torre 2288. Colectivos: 55, 63, 92, 126, 155, 180.**

JEFE DE GOBIERNO
JORGE TELERMAN
MINISTRA DE CULTURA
SILVIA FAJRE
GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

